

LIRE, C'EST S'INSTRUIRE



GILLES LANDRY
PROPRIÉTAIRE

TEL.: 233-3407

ASSURANCES



D'ESCHAMBAULT

136, BOULEVARD PROVENCHER

GILBERT D'ESCHAMBAULT

247-4816

Paraît depuis 1913

Tirage: 12.000

LA LIBERTÉ

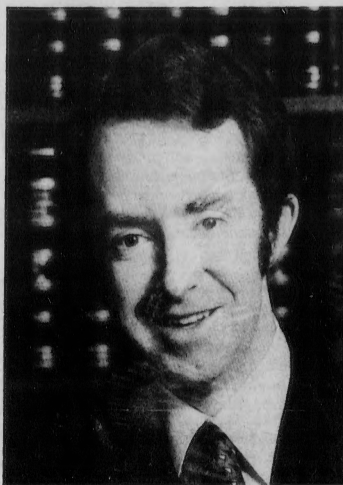


LEGISLATIVE LIBRARY
200 VAUGHAN ST
WINNIPEG MAN
R3C 1T5

Vol. 65 No 29 SAINT-BONIFACE JEUDI 10 NOVEMBRE 1977

APPUI MASSIF À JOE CLARK

Sterling Lyon s'en prend au
bilinguisme institutionnel
et déclare qu'il faut chasser
du pouvoir le gouvernement
Trudeau.



Les conservateurs ont semblé rompre avec leur tradition de dissension interne et doivent être fort satisfaits des résultats de leur congrès tenu à Québec en fin de semaine dernière. Le plus heureux est sans aucun doute le chef du parti Joe Clark qui a reçu l'appui massif des délégués. Appui de 93,1 pour cent des 1,031 délégués qui ont voté. Quinze cents délégués s'étaient inscrits au congrès.

Il semble que le congrès portera des fruits et l'on peut s'attendre à une remontée, lors des prochains sondages, de la cote d'amour des conservateurs. On ne pourrait d'ailleurs pas ne pas déceler une certaine tendance vers la droite, chez la population. On pense à la récente victoire conservatrice au Manitoba dont le Premier Ministre, Sterling Lyon, présent au congrès, fut longuement ovationné. Il y aura peut-être des surprises aux élections générales qui doivent avoir lieu au printemps mais dont on dit maintenant à Ottawa qu'elles pourraient être remises à l'automne.

Prenant la parole au congrès, Sterling Lyon s'en est pris au

bilinguisme institutionnel du gouvernement libéral d'Ottawa et a déclaré que ce qui préoccupe le Canada de l'Ouest, ce ne sont pas les droits linguistiques et culturels des Québécois mais les problèmes véritables qui en sont de création et de sécurité d'emploi, d'habitation, des besoins en nourriture et en vêtement, et de confiance en l'avenir. (...) the federal government's "overweening preoccupation" with the linguistic and cultural rights of the Québécois is not shared by Western Canada. Ottawa's tunnel vision is distracting from the real issues of job creation and security, the ability of a family to house, feed and clothe itself, and confidence in the future). Monsieur Lyon -il l'a d'ailleurs déjà dit-, n'entrevoit pas de traitement de faveur (special favours) pour quelque province que ce soit et a déclaré qu'il est de "notre devoir, dans l'intérêt national, -une question de patriotisme- de chasser du pouvoir le gouvernement Trudeau" (...) our duty in the national interest to remove the Trudeau government from office -as a matter of national patriotism). □



Bientôt...

L'HEURE DE TOMBÉE, ETC.

Nous rappelons à nos correspondants que l'heure de tombée, à LA LIBERTÉ, est le **vendredi à 15 heures**. La parution des communications qui nous parviendront après cette heure sera reportée à plus tard. Les textes qui sont adressés à LA LIBERTÉ deviennent la propriété du journal. Présence sera accordée aux textes courts et dactylographiés.



ÉDUCATION DES ADULTES

Cours du soir sans crédit

Renseignements: 233-0210

De quoi inquiéter

La Royal Canadian Mounted Police, que l'on appelle aussi la Gendarmerie Royale du Canada, est un corps policier qui, au cours des cent dernières années, s'est acquis une fort bonne réputation et beaucoup de respect. Réputation que l'on doit continuer à respecter malgré certains événements dont on parle de ce temps-ci, mais sur lesquels on est loin d'avoir amené assez d'éclairage.

Il s'est passé des choses. Certains éléments auraient "volé" de la dynamite sur un chantier de construction. Pourquoi des policiers voleraient-ils de la dynamite? Ils pourraient facilement s'en procurer autrement. Certains éléments auraient mis le feu à une grange. Pourquoi mettre le feu à une grange transformée en petite auberge où se seraient réunis des "dissidents", des shismatiques, des non-conformistes, des "séparatistes"... Ils pouvaient fort bien se réunir ailleurs, une fois la grange incendiée. Des cambriolages. Les partis de l'Opposition espionnés.

Cela donne à penser. Peut-on nous assurer que des gens, des citoyens, ne seront pas emmenés, enlevés, durant la nuit, pour disparaître parce qu'ils ne sont pas de l'avis, parce qu'ils ne partagent pas l'opinion du Prince et donc, sont "subversifs"?

Il semble en effet régner en un certain haut lieu cette idée fixe que toute opposition, intellectuelle ou active, au parti au pouvoir, est "subversive" et doit être surveillée de près. On en est rendu à faire espionner la Loyale Opposition de Sa Majesté.

Cette mentalité remonterait à 1968 alors que Monsieur Trudeau déclarait publiquement que ce qui pouvait se passer autour du Mur de Berlin le préoccupait moins que ce qui pouvait arriver à Chicago ou dans nos grandes villes ("On my own scale of values, I am less worried about what will happen over the Berlin Wall than about what might happen in Chicago or in our own great cities") (Déclaration faite à l'Université Queens, à Kingston, Ontario, peu après son accession au pouvoir, en 1968. Rapporté par la Presse Canadienne).

Il y eut les "événements d'octobre 1970", le fait de quelques écrivains, mais qui servit de prétexte au pouvoir fédéral pour faire envahir le Québec par ses forces armées, effectuer quelque cinq mille raids contre des citoyens et jeter en prison quatre cent soixante-cinq personnes à qui l'on ne fit jamais de procès, donc, qui ne fu-

rent jamais condamnées (Voir sur cet épisode l'éditorial du 16 septembre 1976 de LA LIBERTÉ, intitulé "L'art de faire peur au monde").

La Gendarmerie? Allons. Il y a d'autres organismes - peu connus - dont la réputation reste à établir, dont on sait bien peu, dont on ne connaît pas les agissements. A la suite des événements d'octobre 1970, Ottawa créa un service spécial de sécurité qui fut placé sous l'autorité du solliciteur général. On parlait alors, là-bas, des "Goyer's Gumshoes". Jean-Pierre Goyer, était le solliciteur général - commandé par un colonel du nom de Bourne, et dont les quartiers étaient situés dans l'édifice Varette, rue Slater. "Security and Analysis Group" (Centre de planification et de recherche sur la sécurité, créé le 21 septembre 1971 - voir Débats de la Chambre des Communes, compte rendu officiel, le mercredi 2 novembre 1977, page 567).

Enfin, il reste que derrière toutes les histoires qui percent au grand jour en ce moment, derrière ces squelettes qui sortent des armoires fédérales, il y a le pouvoir politique. Et l'on ne nous fera pas croire que des hommes du type de ceux qui détiennent en ce moment les rennes à Ottawa et qui ont lu Macchiavelli, sont distraits au point de ne pas savoir comment fonctionnent les services secrets de renseignements qu'ils ont eux-mêmes créés, et ce qui s'y passe.

Il est extrêmement difficile à l'Opposition de faire de la lumière sur ces histoires attendu que selon la Règle, un ministre ne peut avoir à répondre qu'aux questions qui touchent le ministère dont il est le titulaire au moment où il est questionné en Chambre. Or, Jean-Pierre Goyer n'est plus solliciteur général... Quant au Premier Ministre, il professe un mépris achevé du Parlement et envoie généralement, comme on sait, paître les gens...

On veut nous faire croire que le Pouvoir politique n'est pas au courant des agissements des services secrets. La Gendarmerie? Il y a d'autres organismes dont on ne connaît pas les agissements et dont l'existence a de quoi inquiéter, pour dire le moins. Et il existe, au sein du cabinet, un comité sur la sécurité, que préside le Premier Ministre lui-même...

Jean-Jacques Le François

Lettres à LA LIBERTÉ

LE BANQUET DE LA SOCIÉTÉ HISTORIQUE

M. le Rédacteur,

Pour faire suite à une lettre parue dans votre journal le 27 octobre au sujet du banquet de la Société historique de Saint-Boniface, je vous adresse quelques rectifications qui je crois s'imposent.

Être un nouvel arrivé au Manitoba n'est pas une excuse suffisante pour étaler des faussetés et des insinuations aussi blessantes que mal fondées. Pours le bénéfice de ceux que votre anonyme correspondant aurait pu

induire en erreur il faudrait rétablir certains faits.

Le prix Champalin est décerné par le Conseil de la Vie française, dont le siège est à Québec, et comme il était décerné à un homme qui a été des plus proches associés et artisans de la Société historique, il a été convenu tout naturellement, sans préjudice pour quiconque, que la remise fût effectuée au banquet d'anniversaire. Il se trouvait en même temps que le représentant manitobain du Conseil, personnellement avantageusement

connue dans notre milieu, était depuis peu le seul haut fonctionnaire francophone dans le gouvernement provincial. Celui-ci se trouvait donc représenté par la même occasion.

Attendre l'audition d'un opéra pour remettre le prix eût été confondre les genres. Le prix en question concerne un livre publié et connu, et d'autres nouveaux arrivés y auraient vu certainement le couronnement d'une œuvre musicale inédite.

A souligner d'ailleurs que le livre primé est un récit historique, inspiré précisément d'histoire manitobaine. Le nouvel arrivé n'est pas excusé non plus de dire qu'on a semblé vouloir écarter l'éditeur du livre primé. Au moins quatre membres du conseil de cette maison étaient présents; le président de la Société historique en est un! Lui et tous les autres avaient le choix de se placer où ils voulaient, les billets et il n'y avait pas attendu pas numérotés.

Qu'on me pardonne de dire des choses aussi légitimes, mais le nouvel arrivé met de tout dans son attaque, et on voit que c'en est une lorsqu'il s'en prend au présentateur et à "sa philosophie libérale"! Qu'est ce que la couleur partisane avait à voir avec le procédé qu'il a suivi, lui qui d'ailleurs assume de multiples fonctions, et c'est particulièrement vrai lors des préparatifs de ce banquet.

Le nouvel arrivé a trouvé le temps long avant la conférence annoncée, et trop court lors de la conférence. On a bien spécifié pourtant que l'étude de M. Dorge

serait publiée en brochure prochainement. Il pourra alors se renseigner plus en détail sur l'histoire de la Société. En attendant, il peut toujours le faire en consultant, entre autres, les publications de la Société, et s'il veut vérifier les origines, la revue "Les Cloches" (dont même la bibliothèque municipale a une collection).

Quant au temps qui a été pris par d'autres propos, ces choses se produisent spontanément et il n'y avait pas d'horaires de fixés! Il arrive souvent qu'un banquet de caractère encore plus officiel se prolonge tout autant ou davantage... au Manitoba du moins. Le nouvel arrivé aurait-il des canons particuliers pour les banquets et les remises de prix?

Pour ce qui est du comportement de Radio-Canada, encore là il ne faut pas s'en prendre à la Société historique, qui laissent les reporters faire leur tâche comme ils l'entendent.

La lettre que votre journal a complaisamment publiée a d'autant plus étonné qu'on avait une impression de fraternité et de fierté à cette rencontre. Il faudra donc

toujours quelques esprits retors pour chicaner sur des vétilles, prêter des intentions malsaines, décrier là où il suffirait de comprendre, ou du moins de vouloir comprendre.

Ces esprits créent ainsi des tensions inutiles et dommageables dans le milieu; ils inventent de faux problèmes, comme si on n'avait pas assez des problèmes réels.

Un ex-nouvel arrivé.



LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Quest, Limitée, au service des 12,000 foyers du Manitoba français.

Membre de la M.W.N.A. et des Hebdo régionaux.

GÉRANCE: Claude Gagné

RÉDACTION: Rédacteur en chef, Jean-Jacques Le François; Marie-Monée Abdel-Hadi; journaliste coopérant (à être nommé)

QUALITÉ DE LA LANGUE: Révision des textes et correction des épreuves: Ruhina Challa

COMPOSITION TYPOGRAPHIQUE: Diane Gagnon, Thérèse Tremblay

MONTAGE: Gérard Gagné

SERVICE DES ANNONCES COMMERCIALES: Claude Gagné

SECRÉTARIAT: Régina Leclerc, Odette Guyot

Toute correspondance doit être adressée à LA LIBERTÉ, Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Au téléphone: 247-4823.

L'abonnement annuel coûte: \$15.00

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Kingdon Printing (1974) Ltd., 807, rue Erin, Winnipeg, Manitoba R5G 2W2.

Enregistrée comme courrier de deuxième classe: no 0477.

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

- L'émission 1977-78 sera la 32^e émission des Obligations d'Épargne du Canada, la première campagne ayant eu lieu en 1946.
- Depuis la première émission, les Canadiens ont acheté pour plus de \$49.8 milliards d'Obligations d'Épargne du Canada.
- Plus de 1,700,000 Canadiens ont acheté des Obligations d'Épargne du Canada l'an passé, établissant ainsi le nombre total des souscriptions reçues depuis 1946 à 45,300,000.
- Au 1^{er} novembre 1976, 19 émissions étaient venues à échéance. Il y a présentement en cours environ \$16.0 milliards d'Obligations d'Épargne du Canada.
- Au cours des 32 dernières années, les Canadiens ont acheté pour près de \$7.9 milliards d'Obligations d'Épargne du Canada, selon le mode d'épargne sur le salaire.
- L'an dernier, les ventes par l'entremise du mode d'épargne sur le salaire totalisèrent un montant record de \$619.3 millions.
- Plus de 5,500 établissements au Canada furent sollicités par l'Organisation de l'Épargne-Salaire.
- L'an dernier, un total de 815,000 souscriptions ont été

faites au moyen du mode d'épargne sur le salaire. Ceci constitue une moyenne de \$759.64 par souscription.

- Depuis 1946, on a toujours pu acheter des Obligations d'Épargne du Canada au comptant ou par versements de toute banque, caisse populaire, société de fiducie ou courtier en valeurs mobilières agréés comme vendeurs. Elles sont aussi disponibles au lieu de travail d'un employé par le mode d'épargne sur le salaire.
- Cette année la nouvelle obligation à intérêt régulier paie intérêt annuellement par chèque ou par dépôt direct à votre compte de chèques ou d'épargne. Elle est offerte au comptant seulement en coupures de \$300, \$500, \$1,000 et \$5,000.
- La nouvelle obligation à intérêt composé qui permet de gagner de l'intérêt sur l'intérêt, peut être achetée au comptant ou par versement selon le mode officiel d'épargne mensuelle et le mode d'épargne sur le salaire en coupures de \$100, \$300, \$500, \$1,000 et \$5,000.
- Les obligations de l'émission 1977-78 ont un rendement annuel moyen à échéance de 8.06%. La première année portera intérêt à 7% et chaque année subséquente à 8 1/4% jusqu'à l'échéance en 1986.
- On peut en acheter, de sa banque ou de son courtier, au

comptant ou par versements, à compter du 11 octobre. Jusqu'au 15 novembre inclusivement, le prix des obligations achetées au comptant sera équivalent à leur valeur nominale sans intérêt couru. Le ministre des Finances peut, sans préavis, mettre fin à la vente de cette émission en tout temps après le 10 novembre 1977.

- La limite totale d'achat d'Obligations d'Épargne du Canada de la nouvelle émission a été établie à \$15,000. Ceci est la limite qu'un propriétaire immatriculé peut avoir en sa possession.
- Les résidents canadiens, adultes ou mineurs et leurs successions peuvent acheter des Obligations d'Épargne du Canada. De plus, tel qu'indiqué sur la formule de souscription, les régimes enregistrés d'épargne-retraite, d'épargne-logement, ou de pension ainsi que les régimes de participation différée aux bénéfices et de participation des employés aux bénéfices peuvent en acheter sous certaines conditions.
- Le thème de cette année, "En 1977, les Obligations d'Épargne du Canada offrent ENCORE PLUS de choix, de flexibilité", cadre très bien avec l'introduction des deux nouvelles obligations. Celles-ci ont été conçues pour mieux répondre aux besoins des épargnants canadiens.



M. Aurèle-C. Campeau, bien connu à Saint-Boniface, vient de se voir décerner le titre de "Assureur-Vie émérité" par la compagnie d'assurance-vie L'Impériale. Ce titre n'est conféré qu'à quelques représentants de la compagnie en reconnaissance de l'excellent service rendu à sa clientèle.

PRIERE A SAINT JUDE

Saint Jude, agître pieux, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron de cas désespérés. Priez pour moi, si malheureux, qui vous implore; usez en ma faveur du privilège qui vous est accordé d'apporter visiblement et promptement le secours nécessaire, dans le cas sans espoir.

Venez à mon aide dans ce grand besoin, afin que je reçoive les consolations et les secours du Ciel dans toutes mes nécessités, tribulations et souffrances, particulièrement... (ici faites votre demande...) et que je bénisse Dieu avec vous et tous les élus, durant toute l'éternité.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir de cette grande faveur, et je ne cesserai jamais de vous honorer comme mon patron spécial et de faire tout en mon pouvoir pour encourager votre dévotion.

Ainsi soit-il.

Saint Jude, priez pour nous et pour tous ceux qui vous invoquent et vous honorent.



Tel qu'annoncé déjà, le Centre culturel franco-manitobain présentera bientôt une fin de semaine socio-culturelle sous le thème de "Connaissance du Québec".

La responsable du projet s'est rendue à Québec la semaine dernière afin de prendre contact avec différents ministères et organismes. Plusieurs ministères québécois collaboreront à cette fin de semaine qui promet d'être un succès, si l'on en juge par la chaude hospitalité et l'intérêt manifestés pour ce projet par les gens de là-bas.

Soyez fiers de votre culture française. Faites-vous un point d'honneur de prendre part à cette fin de semaine qui sera pour tous enrichissante.

Renseignements: Bernice PARENT,
au 233-8972, poste 38.

AVIS AUX ANNONCEURS

Cette année, comme à l'accoutumée, LA LIBERTÉ publiera, à l'époque de Noël, un cahier spécial. Ce cahier fera partie de l'édition du 15 décembre. Le service des annonces invite les commerçants et hommes d'affaires à se prévaloir de ce cahier pour offrir leurs souhaits à leurs clients. Comme il est impossible à un seul représentant de LA LIBERTÉ de communiquer avec toutes les personnes qui désirent placer une annonce dans cette section spéciale, nous invitons les annonceurs à communiquer avec M. Claude Gagné, service des annonces commerciales, au 247-4823.

Un merci à tous ceux qui ont voté pour moi et aussi à tous ceux et celles qui m'ont prêté main-forte lors de ma campagne électorale comme commissaire d'école.

Lucille Huot

On livre les billets à domicile sur demande...



TÉL.:
269-9722

AGENCE DE VOYAGES
FORT RICHMOND

Fort Richmond Plaza, Winnipeg
A Saint-Pierre-Jolys, Tél.: 433-7856



caisse populaire
de saint-boniface

CERTIFICATS DE
DÉPÔTS À TERME

9 1/2 % 1 an

9 1/4 % 2 ans

9% 3 - 4 - 5 ans

8% 6 mois

Encaissable en tout temps
(taux réduit)

Minimum requis \$1,000.00

BUREAU CENTRAL - 185, Provencher

Tél.: 247-8874

Succursale - 680, chemin Elizabeth

Tél.: 257-2654

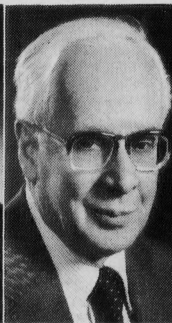
Comptoir - 1-730, chemin River

Tél.: 257-3519

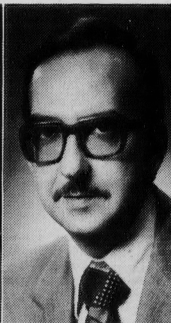
BANQUE CANADIENNE NATIONALE



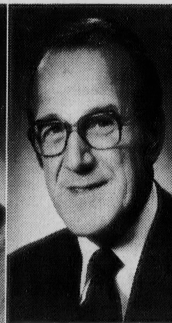
M. Hubert Dunn



M. Olivier Hudon



M. Claude Racicot



M. Gérard Vézina

M. Jacques Douville, vice-président exécutif et directeur général en chef de la Banque Canadienne Nationale annonce que MM. Hubert Dunn, Olivier Hudon, Claude Racicot et Gérard Vézina, autrefois directeurs généraux adjoints, portent désormais le titre de vice-président.

L'AGNEAU

Découvrons la saveur unique, délicate et fraîche de l'agneau canadien! Plusieurs nationalités nous ont apporté leurs mets traditionnels à l'agneau. Malheureusement, on réserve encore l'agneau pour des "occasions spéciales"; pourtant, nombre de découpes savoureuses permettent de préparer des repas appétissants. Qu'il soit servi épicé au cari, en brochettes ou comme rôti, l'agneau peut satisfaire tous les goûts.

De septembre à décembre, l'agneau canadien se trouve sur nos marchés en grande quantité et à des prix relativement bas. L'expression agneau de printemps désigne la viande d'animaux âgés de 3 à 5 mois, tandis que l'agneau peut provenir d'animaux âgés jusqu'à 12 mois.

Les agneaux inspectés par les vétérinaires du gouvernement fédéral portent l'estampille Canada. Toute viande destinée au commerce interprovincial ou à l'exportation doit être inspectée.

Des critères de classement ont été établis pour l'agneau. Les carcasses sont classées selon les catégories: Canada A, Canada B ou Canada C.

ASSAISONNEMENTS

Rehausser la saveur délicate de l'agneau en l'assaisonnant de fines herbes ou d'épices telles que: marjolaine, romarin, thym, menthe, gingembre, ail, origan ou poudre de cari. Assaisonner la viande avant la cuisson ou ajouter les assaisonnements à la sauce. Pratiquer des incisions à la surface du rôti pour y insérer des morceaux d'ail, de la menthe ou du persil.

ACHAT

La couleur du maigre varie de rose pâle à rose foncé. Choisir une viande ferme, de texture fine et lisse. Les carcasses d'agneau sont recouvertes d'une membrane mince comme du papier. Celle-ci peut être laissée sur les rôtis, mais devrait être enlevée des autres découpes.

Pour chaque portion, acheter:

- 1/4 à 1/2 livre de rôti désossé, viande hachée, coeur ou rognon;
- 1/2 à 1/2 livre de rôti avec os ou côtelettes;
- 1/2 livre de viande à ragout (désossée);
- 1/2 livre de viande à ragout (avec os) ou languue.

ENTREPOSAGE

Les côtelettes et les rôtis d'agneau peuvent être entreposés au réfrigérateur jusqu'à 3 jours, l'agneau haché durant 2 jours et les abats durant une journée. Au congélateur, garder les rôtis jusqu'à 8 mois, les côtelettes jusqu'à 5 mois, l'agneau haché et les abats jusqu'à 3 mois.

L'agneau constitue une excellente source de protéines de haute qualité, et fournit aussi des vitamines B et des minéraux.

CÔTELETTES D'AGNEAU

Les côtelettes d'agneau peuvent être sautées, grillées ou rôties. Inciser la bordure de gras avant la cuisson. Assaisonner et cuire au point de cuisson désiré, moyen (gris rosâtre) ou bien cuit (gris brunâtre). Des durées de cuisson sont basées sur la température de la viande à la sortie du réfrigérateur, soit 400°F.

POUR SAUTER - Frotter un poêlon chaud avec le gras coupé de la viande. Brunir la viande à feu modérément vif 1/2 à 1 minute de chaque côté. Retourner et continuer la cuisson à feu modéré, en allouant les durées les plus courtes pour les côtelettes de carré et de filet et les durées les plus longues pour les tranches d'épaule, selon la table ci-dessous:

| | Durée de cuisson après brunissement [minutes pour chaque côté] | |
|-------------------------|--|-----------|
| | moyen | bien cuit |
| côtelettes de 1/2 pouce | 2-3 | 4-5 |
| côtelettes de 1 pouce | 6-8 | 8-9 |

POUR GRILLER - Faire chauffer le four au préalable. Placer les côtelettes sur le gril froid de la rôtissoire pour qu'elles soient de 1 1/2 à 2 pouces de la source de chaleur.

| | Durée de cuisson [minutes pour chaque côté] | |
|--------------------------------|---|-----------|
| | moyen | bien cuit |
| côtelettes de 1/2 pouce | 2-3 | 4-5 |
| tranches d'épaule de 1/2 pouce | 3-4 | 5-6 |
| côtelettes de 1 pouce | 5-6 | 7-8 |
| tranches d'épaule de 1 pouce | 7-8 | 8-9 |

POUR ROTIR - Placer les côtelettes sur un gril dans une rôtissoire peu profonde. Badigeonner d'huile ou de gras fondu. Cuire au centre du four à 325°F:

| | Durée totale de cuisson [minutes] | |
|-------------------------------|-----------------------------------|-----------|
| | moyen | bien cuit |
| côtelettes de 1/2 pouce | 20-25 | 30-35 |
| tranche d'épaule de 1/2 pouce | 35-40 | 55-60 |
| côtelettes de 1 pouce | 35-40 | 55-60 |
| tranches d'épaule de 1 pouce | 55-60 | 75-80 |

RÔTI D'AGNEAU

Placer le rôti sur un gril dans une rôtissoire peu profonde et assaisonner. Rôti à découvert à 325°F jusqu'au point de cuisson désiré, 145°F au thermomètre à viande lorsque cuit moyen (gris rosâtre) ou 170°F pour une viande bien cuit (gris

brunâtre). Les durées de cuisson sont basées sur la température de la viande à la sortie du réfrigérateur, soit 400°F. Allouer la durée la plus longue pour les morceaux plus lourds et la plus courte pour les plus légers. A la sortie du four, laisser reposer le rôti environ 10 minutes afin de faciliter le dépeçage.

| Poids | Découpe | Durée totale de cuisson [heures] | bien cuit |
|----------|------------------|----------------------------------|---------------|
| [livres] | | moyen | |
| 5-7 | gigot | 2-2 1/4 | 2 1/4 - 2 3/4 |
| 3-4 | gigot (jarret) | 1 3/4 - 2 | 2-2 1/2 |
| 3-4 | gigot (surlonge) | 2-2 1/4 | 2 1/4 - 2 1/2 |
| 2-3 | longe | 3/4 - 1 | 1-1 1/4 |
| 3-6 | épaule | 1 1/2 - 2 | 2-2 3/4 |

GLACE AU MIEL ET À LA MOUTARDE - Mélanger 1/4 tasse de miel et 2 c. à table de moutarde préparée. Badigeonner la viande 15 minutes avant la fin de la cuisson. Répéter une ou deux fois et de nouveau à la sortie du four.

ACCOMPAGNEMENTS POUR L'AGNEAU

BEURRE AU CITRON.

- 1/4 tasse de beurre ramolli
- 1 1/2 c. à thé de jus de citron
- 1/2 c. à thé de zeste de citron râpé
- 1 c. à table de persil frais, haché

Battre le beurre en crème et y incorporer graduellement le reste des ingrédients. Déposer sur du papier ciré, façonner en rouleau et refroidir. Trancher et déposer sur les côtelettes d'agneau au moment de servir. Quantité suffisante pour 6 côtelettes.

BEURRE AUX FINES HERBES

Suivre la recette du Beurre au citron, mais remplacer le jus et le zeste de citron par 1 1/2 c. à thé de marjolaine ou de thym.

SAUCE À LA MENTHE

- 1/4 tasse de vinaigre
- 1/4 tasse d'eau chaude
- 2 c. à table de sucre
- 1/4 tasse de feuilles de menthe fraîches, hachées fin
- OU
- 1 c. à table de feuilles de menthe séchées

Mélanger vinaigre, eau et sucre et amener à ébullition. Verser sur les feuilles de menthe et laisser infuser 30 minutes afin d'extraire tout le parfum de la menthe. Servir avec rôtis ou côtelettes. Quantité: environ 1/2 tasse.

AGNEAU AU CARI

- 2 livres d'épaule désossée ou d'agneau à ragout
- 2 c. à table de gras
- 1 tasse d'oignon haché
- 1/2 tasse de céleri haché
- 1 gousse d'ail écrasée
- 2 c. à table de farine
- 2 c. à thé de poudre de cari
- 1 c. à thé de curcuma
- 1/4 c. à thé de clou moulu
- 1 c. à thé de cannelle
- Pincée de poudre de chili
- 1 c. à thé de sel
- 1/8 c. à thé de poivre
- 1 1/2 tasse d'eau chaude
- 1/4 tasse de catsup
- 1/2 tasse de raisins sec

Couper la viande en cubes de un pouce; brunir dans le gras puis retirer du poêlon. Sauter l'oignon, le céleri et l'ail jusqu'à ce que l'oignon soit transparent. Ajouter la viande et la farine puis brunir à nouveau légèrement. Ajouter les autres ingrédients et mijoter à couvert jusqu'à ce que la viande soit tendre, environ 30 minutes pour l'épaule et 1 1/4 à 1 1/2 heure pour l'agneau à ragout. Servir sur du riz chaud avec des garnitures telles que: tranches de poires, noix, chutney aux fruits et noix de coco. Quantité: 6 portions.

SOUPE À L'AGNEAU ET AUX LÉGUMES

- 2 livres de poitrine ou de flanc d'agneau
- 8 tasses d'eau
- 4 c. à thé de sel
- 3/4 c. à thé de poivre
- 1/2 tasse d'orge perlé
- 1 tasse de pommes de terre en dés
- 1 1/2 tasse de carottes en dés
- 1/2 tasse d'oignon haché
- 1 1/2 tasse de céleri en dés

Couper la viande en morceaux, dorer dans le gras puis égoutter. Ajouter l'eau, les assaisonnements et l'orge. Couvrir, amener à ébullition et mijoter 2 heures. Retirer la viande et enlever l'excès de gras et d'os. Refroidir le bouillon et dégraisser. Ajouter la viande et les légumes. Mijoter à couvert jusqu'à ce que les légumes soient tendres, environ 30 minutes. Quantité: environ 12 tasses.

CÔTELETTES D'AGNEAU STROGANOFF

- 6 tranches d'épaule d'agneau de 1/2 pouce (environ 2 livres)
- 3/4 c. à thé de sel
- 1/4 c. à thé de poivre
- 1/2 c. à thé de sauge
- 2 c. à table de gras
- 2 oignons tranchés
- 1 tasse de bouillon de boeuf
- 1 tasse de champignons tranchés (environ 4 onces)
- 2 c. à table de gras
- 2 c. à table de farine
- 1/2 tasse de crème acidifiée (crème sure commerciale)

(suite, page 18)

de ci,
de ça...



LES FARCEURS CHILIENS. - On se souvient de ces deux garçons qui avaient prétendu, l'été dernier, avoir été victimes de la "police secrète chilienne". Ici même à Winnipeg. Les deux gars viennent d'avouer que toute cette histoire était inventée, qu'ils s'étaient drogués avec des pilules, et avaient perdu le nord... Pour éviter la colère de leurs parents, ils inventèrent l'histoire de la police chilienne. Ils ont fait marcher pas mal de monde, dont les corps policiers, l'immigration, etc. Et ils ont fourni aux activistes chiliens établis ici une occasion de manifester...

*** **

CAHIER MANITOBAIN. - Une fort bonne émission du *Cahier Manitobain*, l'autre jeudi, qui réunissait le Père Martial Caron, s.j., le docteur Robert Painchaud, historien et le recteur du Collège universitaire de Saint-Boniface, le docteur Roland Cloutier. Quelqu'un devrait nous écrire l'histoire du Collège...

*** **

CINÉMA 3. - Cinéma-3, à Winnipeg, a repris ces temps derniers, sa bonne habitude de présenter des films en version originale, avec sous-titres en anglais. L'Université du Manitoba le fait aussi. Il faudrait en profiter. La semaine dernière, Cinéma-3 présentait "Cousin, cousine", dans sa version originale en français, avec sous-titre en langue anglaise.

*** **

DANS LE DOMAINE DE L'IMMOBILIER. - On annonce qu'une organisation d'agents d'immeubles vient d'être créée sous le nom de MGM Group, par M. Maurice-J. Ayotte, le président de Bel-Air Realty Limited, de Winnipeg. Le projet vise à grouper quelque cinquante agents d'immeubles de façon à pouvoir concurrencer les grandes associations comme par exemple Century 21.

*** **

LA GROSSE FARCE. - Le maire Juba qui en quittant l'Hôtel de Ville emporte chez lui tous les dossiers de son bureau...

*** **

D'ICI VINGT ANS, TROIS PROVINCES SEULEMENT. - Selon l'ancien Premier Ministre de Terre-Neuve, Joseph Smallwood, le Canada, d'ici vingt ans, sera constitué de trois provinces seulement: l'Ontario, la Saskatchewan et le Manitoba. Il voit, advenant la séparation du Québec du reste du Canada, les provinces de l'Atlantique, l'Alberta et la Colombie-Britannique.

*** **

SUGGESTION. - On nous sert jour après jour à la radio cette musique digue-digue-digue... toujours la même chose... Pourquoi pas un bon programme de marches militaires pour commencer la journée?

*** **

QUÉBEC-F.F.H.Q. - Nous apprenons de milieux québécois bien informés que le ministère des Affaires gouvernementales du Québec s'apprette à établir une relation continue avec la Fédération des Francophones Hors Québec.

*** **

"NOUVELLES FIGURES". - Les deux Obligations d'Épargne du Canada "nouvelles figures" faisant leur apparition cet automne offriront à tous les investisseurs canadiens un rendement annuel moyen à l'échéance de 8.06 pour cent.

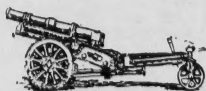
*** **

LE DROIT D'ALLUMER. - "Depuis que la guerre aux fumeurs est commencée, il est prodigieux le nombre des abstinentes qui, depuis ce jour, se sentent miraculeusement incommodes". (Albert Brie)

*** **

VOUS CONNAISSEZ? - Le député Ildelfonse Laporte, l'autre jour, se promenait comme perdu, à la bibliothèque du Parlement. A la préposée qui lui demandait ce qu'il cherchait, il répondit tout bonnement: "un volume". De quel auteur? fit la préposée... Oh! environ 7 pouces, répondit Ildelfonse. Avec un nom comme ça...

*** **





Le Centre culturel franco-manitobain organise un défilé de modes qui aura lieu dimanche le 13 novembre, en matinée et en soirée. Voici quelques toilettes que présenteront les mannequins ce jour-là. A gauche, manteau et chapeau de loup canadien (Fourrures Shaino's). Claire Vadeboncoeur. Au centre, manteau et chapeau de vison blanc mutation (Fourrures Shaino's) avec bandes en cuir - Simone Couture. A droite, jupe écossaise avec foulard assorti. Pull en laine avec col roulé. Béret, bottes et sac à main en cuir - Nicole Rondeau.



L'éveil à la vie...

Séminaire

Un séminaire, présenté en français, sur LES ÉTATS FINANCIERS et L'EXPANSION D'UNE ENTREPRISE, fut adressé, récemment, aux hommes d'affaires francophones. Les séminaires, qui durent une journée, sont présentés par la Banque fédérale de développement au Centre culturel franco-manitobain.

Suite à l'intérêt démontré et à la réponse favorable des participants, la Banque se propose de continuer le programme, qui traite d'un sujet différent à chaque présentation. Le prochain séminaire, porte sur LA GESTION DES FONDS, L'INCORPORATION et aussi LE "CASH FLOW", aura lieu le 15 novembre 1977. Ceux qui sont intéressés, sont invités à communiquer avec M. Gilles Racine, représentant de la B.F.D., en composant le 233-6791, pour obtenir plus d'informations. Les frais d'inscription sont de \$15 par personne. (le repas du midi inclus)

Les services de Gestion-Conseil de la B.F.D. répondent à ces besoins d'INFORMATION, de FORMATION et de CONSULTATION, et veulent promouvoir les bonnes méthodes de gestion au sein des petites et moyennes entreprises. (Communiqué)

Faites-vous un cadeau de Noël En vente à la Pharmacie Saint-Pierre
Achetez: "L'Espace de Louis Goulet" à la Librairie Landry
de l'auteur Guillaume Charette à la paroisse Saint-Eustache

Avis Public

Ottawa, le 3 novembre 1977

APPEL DE DEMANDES DE LICENCES DE TÉLÉVISION
PAR CÂBLE POUR DESSERVIR GRAND FORKS
(COLOMBIE-BRITANNIQUE)

Le Conseil de la radiodiffusion et des Télécommunications canadiennes a publié le 1er novembre 1977 un avis public annonçant qu'il est prêt à recevoir des demandes en vue de l'établissement d'une entreprise de télévision par câble pour desservir Grand Forks (C.-B.).

Les demandes devront être présentées au plus tard le 9 décembre 1977.

Tous les intéressés peuvent se procurer des copies de cet avis public au bureau du CRTC, 100, rue Metcalfe, Pièce 1601, Ottawa (Ontario), au bureau régional de Vancouver, Pièce 1860, Edifice Daon, 1050 ouest, rue Pender, Vancouver (Colombie-Britannique) et au bureau régional de Montréal, Suite 2114, 800 Place Victoria, Montréal (Québec).

Lise Oulmet
Secrétaire générale



Conseil de la radiodiffusion Canadian Radio-television
et des télécommunications and Telecommunications
canadiennes Commission

SOIRÉE DANSANTE

pour les personnes seules
samedi, le 19 novembre
à 8h30 p.m.

Musique par G. Brétécher

Billets \$2.50 au C.C.F.M.

LE CERCLE MOLIÈRE PRÉSENTE

Jean-Guy Roy
dans

Pour le plaisir de vous le dire

"L'envers du décor"

Un collage de poésie, théâtre et chansons dont les profits iront à la création d'un fond de bourse encourageant la formation théâtrale des jeunes franco-manitobains.

Les billets sont en vente au guichet du
CCFM, 233-8972

Adultes: \$4.50

Étudiants et troisième âge: \$3.25

Rabais de 50c pour les abonnés.

les 17 et 18 novembre

20h30

Salle Pauline-Boutal

Orf

L'Office de rédaction française

Rédaction, révision de textes, préparation de textes publicitaires, version de l'anglais au français. Sous le signe de l'élégance.

3405 - 55 nord, rue Nassau, Winnipeg (Manitoba). Téléphone: 247-5522



JUTEX: à gauche, veste en cachemire portée sur une blouse imprimée et une jupe froncée. Chez Strée. JAEGER: à droite, ample jupe en pure laine, blazer poil de chameau. Blouse de Pierbè. Bottes Heyraud. (Jours de France)

UN RAPPEL

La Fondation Radio Saint-Boniface Inc. est une organisation fiduciaire, sans but lucratif, qui prévoit l'administration de fonds variés dont les revenus sont destinés aux oeuvres religieuses, charitables et éducationnelles. Ces revenus peuvent être distribués sous forme de dons, de cadeaux, de bourses à des associations, à des corporations à des étudiants et à toutes autres personnes ou organismes dont le but principal est de poursuivre des études, faire des recherches ou tout autre travail s'y rattachant en vue de promouvoir l'épanouissement ou le développement de la langue et de la culture françaises dans la province du Manitoba. Sans toutefois y imposer des restrictions, la Fondation désire orienter ces études et ces recherches, du moins en partie, vers les communications humaines sous tous ses aspects.

Toutes personnes, sociétés ou associations désireuses de recevoir un appui financier sont priées de se procurer une formule d'aide financière en écrivant à:

**LA FONDATION RADIO
SAINT-BONIFACE INC.**
case postale 102 - Saint-Boniface
Saint-Boniface [Manitoba]
R2H 3B4

Les demandes reçues jusqu'au 30 novembre seront étudiées par le comité des bourses et jugées selon leurs mérites.

La Famille Laroche

Le 23 octobre, j'assistais au concert donné par la famille Laroche au Centre Culturel Franco-Manitobain. Et je me permets de donner quelques impressions, à la suite de cette soirée.

Tout d'abord, je dois avouer que j'y allais surtout pour encourager ce groupe de chez-nous, et un peu par curiosité. Mais il faut dire que la qualité du spectacle m'a joliment impressionné. Les trente-deux chants qu'ils ont présentés offraient une bonne variété, sachant passer du ton léger au ton plus sérieux, et cela avec aisance et sans prétention aucune.

Les voix sont belles et justes. L'accompagnement, au piano et, parfois aussi à l'accordéon, apportait un bon support au groupe. Tous se sentaient bien à l'aise sur la scène, mais j'ai été surtout impressionné par Pierrette qui a une présence fantastique sur la scène et est capable de communiquer son enthousiasme et à ses frères et à tout l'auditoire. Le père du groupe, Pierre Laroche est aussi un magnifique chanteur et raconteur.

Ce ne sont pas des professionnels mais il y a du "fini" dans leur présentation. En somme, une soirée très agréable et l'enthousiasme du public, à la fin surtout, l'a bien démontré.

Laurent Godbout, O.M.I.

CONCERT

LA CHORALE DES INTRÉPIDES

avec

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE WINNIPEG

Piero Gamba, chef attitré
et directeur musical

MARCIEN FERLAND, chef invité

à SAINT-PIERRE-JOLYS le samedi 19 novembre à 20h15
en la CATHÉDRALE de SAINT-BONIFACE le dimanche
20 novembre à 20h30

PROGRAMME

FINLANDIA Sibelius
poème symphonique
FANTAISIE CHORALE [finale] Beethoven
artiste invité Ken Adams, pianiste
DIVINITÉS DU STYX ALCESTE Glück
TE DEUM Marius Benoist

— entracte —

RHAPSODIE ESPAGNOLE Marcien Ferland
l'orchestre

La BASILIQUE de SAINT-BONIFACE Marcien Ferland
cantate en cinq mouvements
soliste - Louise Roy -

billets en vente à Saint-Pierre: La Caisse Populaire
La Banque Canadienne Nationale
Le Centre Culturel Sabourin
et
au CCFM, 340 boul. Provencher
adultes: \$4.00 3e âge et étudiants: \$3.00

247-9533



G. ROZIÈRE, prop.

PROVENCHER TEXACO SERVICE

353, boulevard Provencher

Heures d'affaires: du lundi au samedi - 7h à 23h

le dimanche - 9h à 23h

Lavage: 69 sous, contre le plein d'essence

Le centenaire de la famille Chartier au Manitoba

La fête débuta par la célébration eucharistique à 4h, sur la terre paternelle, demeure de Léo et de sa famille. Au bonheur de la famille, beaucoup se sont rendus à la messe célébrée par l'abbé Thibault. Florent et Honoré Chartier ont servi la messe. Les gens ont beaucoup apprécié l'homélie très appropriée de notre curé. Les éplures furent lues par Mme Thérèse (Chartier) Robert. Puis on visita la maison de bois rond où de nombreux outils anciens avaient été exposés.

A la salle Normandin, où l'on se retrouva ensuite, on pouvait fraterniser avec la famille Chartier, tout en dégustant son propre souper. Les arrière-petits-enfants (4e génération) de Flavien Chartier, enfants d'Emilien, Joseph et Thérèse (Chartier) Robert ont fait preuve de talent artistique en rédigeant la carte du village d'Aubigny. Ils ont également raconté des petites histoires concernant la première maison en bois rond de Flavien Chartier, le premier presbytère, la

première école et l'église d'Aubigny. Ce fut un beau travail de famille.

Vers 7h30, M. l'abbé Thibault nous fit voir les diapositives sur les descendants de grand-père Flavien.

Au nom des paroissiens d'Aubigny, de Saint-Elisabeth et des environs, nous remercions la famille Chartier pour la belle journée de prières, d'action de grâces et de souvenirs à l'occasion de leur centenaire.



De nombreux parents et amis ont assisté à la messe célébrée pour marquer le centenaire de la famille Chartier au Manitoba.

Ile-des-Chênes

Les 28, 29 et 30 octobre derniers, trois dames de la paroisse, Lucie Dupuis, Dolores Laurendeau, déléguées de la L.F.C. - section Ile-des-Chênes, et Augustine Abraham, membre de l'exécutif diocésain, ont assisté au 2e Rallye-Ouest de la FFCM (Fédération des Femmes Canadiennes Françaises) à Fort San, Sask. dans la pittoresque vallée Qu'Appelle.

Quelque cent vingt dames des provinces de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba étaient réunies et ont participé activement aux ateliers de "leadership", "planification" et "développement communautaire".

Samedi soir, la célébration eucharistique fut présidée par Son Excellence Mgr. Delaquis, évêque de Gravelbourg.

L'accueil et l'atmosphère étaient chaleureux et les moments de détente furent remplis de chants, d'échanges...

Au dire de tous, la fin de semaine passa très vite et c'est avec l'esprit et le cœur remplis de souvenirs que nous avons pris l'avion pour Winnipeg.

A nous de mettre en pratique tout ce que nous a apporté cette semaine enrichissante.

Saint-Pierre-Jolys

Il y a en ce moment une controverse à Saint-Pierre-Jolys au sujet de l'église du lieu qui, selon certains, devrait être rénovée, selon d'autres, remplacée. Il a été suggéré que le différent soit

tranché par un vote qui permettrait à tous les paroissiens de s'exprimer et de faire valoir leur opinion. Et puis, ce serait une façon démocratique de régler l'affaire.

Aux électeurs de la municipalité de Taché



Je veux remercier tous ceux qui m'ont accordé leur appui et qui ont travaillé pour moi, lors des dernières élections municipales.

Bien que je n'aie pas réussi à être élu, affaire de quelques votes, je n'ai aucune intention de demander un recomptage. Ce fut un véritable plaisir d'avoir eu la chance de servir tous les habitants de la municipalité de Taché au cours des derniers cinq ans. Cela a été une joie pour moi d'avoir travaillé pour vous comme votre représentant élu, et malgré notre échec temporaire, je souhaite être capable de vous servir encore...bientôt. Meilleurs vœux à tous.

Marcel Roch


«nécessairement»



le régime de prestations tient compte de la gravité de la situation

La région que vous habitez est plus durement touchée que les autres par le chômage? Les emplois se font rares? Le nouveau Régime de prestations d'assurance-chômage assouplit les conditions d'admissibilité et accroît le nombre de prestations selon le taux de chômage régional.

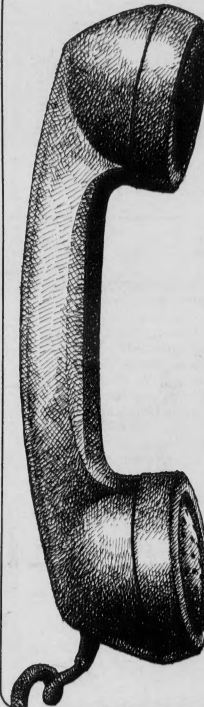
L'Assurance-chômage du Canada: pour ceux qui cherchent à travailler


 Emploi et Immigration Canada
 Bud Cullen Ministre

Employment and Immigration Canada
 Bud Cullen Minister

créée par la fusion de la Commission d'assurance-chômage et du ministère de la Main-d'œuvre et de l'immigration.

Téléphonez-nous pour réserver instantanément à l'un ou l'autre de ces excellents hôtels.



Les hôtels du CN:

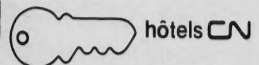
Hôtel Vancouver*, Vancouver
 Jasper Park Lodge, Alberta
 Hôtel MacDonald, Edmonton
 Hôtel Fort Garry, Winnipeg
 Château Laurier, Ottawa
 Le Reine Elizabeth*, Montréal
 Hôtel Beauséjour, Moncton
 Hôtel Nova Scotian, Halifax
 Hôtel Newfoundland, St. John's

D'autres grands hôtels:

The International, Calgary
 The Bessborough, Saskatoon
 Toronto Airport Hilton, Toronto
 Park Plaza, Toronto
 Hôtel Plaza II, Toronto
 Harbour Castle Hilton, Toronto
 Aéroport de Montréal Hilton, Montréal
 le Hilton de Québec, Québec

À Winnipeg, appelez le Service des réservations des Hôtels CN, 942-8251

*Administré par Hilton Canada



CINÉMA JOLYS
St-Pierre, Man. 433-7192

Projection chaque vendredi, samedi et dimanche soir, à 20h30

11-12-13 novembre:
Star Wars (M)

18-19 novembre:
Rollercoaster (M)

27 novembre:
Scorchy (Interdit aux mineurs)

2-3 décembre:
Jabberwocky (M)

20 novembre:
Alex & The Gypsy (APG)

25-26 novembre:
Final Chapter - Walking Tall (M)

 **EN DIRECT**



 **PROGRAMME**
de CKSB et de CBWF
SEMAINE DU 12 AU 18 NOVEMBRE

Les tarifs aller-retour ...Vous n'en reviendrez pas!

\$80⁴⁰
Winnipeg
Vancouver aller-retour

\$52⁸⁰
Winnipeg
Edmonton aller-retour

\$78¹⁰
Winnipeg
Montréal aller-retour

VIA vous invite à faire de solides économies grâce aux tarifs aller-retour du CN: vous ne payez que le tarif Bleu aller simple plus un dixième. Voyage en voiture-coach.

Pour tous les détails sur ces tarifs, renseignez-vous auprès d'un agent de voyages ou au bureau des Ventes Voyageurs du CN.

VIA
VIA Rail Canada

ICI, AILLEURS...

samedi à 13h35

LE DÉVELOPPEMENT, L'ÉVOLUTION ET L'IMPACT SOCIOLOGIQUE DE L'ÉNERGIE HYDRO-ÉLECTRIQUE AU MANITOBA.

Il y a quelques années, les gouvernements fédéral et provincial décidaient, afin de régulariser le niveau du Lac Winnipeg, de faire dériver la rivière Nelson dans le fleuve Churchill. De nombreuses réserves indiennes furent inondées. Il se forma alors un "Comité des inondations du nord", qui grâce à des subventions du fédéral, fut chargé d'évaluer les dégâts causés. Lors de la signature sur l'Entente, qui devait lier les gouvernements fédéral et provincial, M. Schreyer rejeta la clause des dédommagements. La dite clause avait cependant été acceptée par le Comité des inondations du nord.

Quelle décision prendra le gouvernement conservateur au pouvoir depuis un mois?

Jean Peloquin qui assure la recherche et les interviews, recueillera les témoignages de Messieurs Schreyer, Lyons et autres personnes impliquées.

Réalisation: Léo Foucalt

Jean Peloquin ►



Eux aussi sont prêts à vous offrir, chaque semaine, une bonne émission d'actualité.

SOYEZ PRÊTS

- à regarder l'émission Hebdo, bien sûr, dimanche à 19h.
- C'est aussi le titre d'un reportage sur "LE POUR ET LE CONTRE DE LA CHASSE AUX CHEVREUILS".

A la veille de l'ouverture de la chasse aux chevreuils, et alors que de nombreux chasseurs s'apprêtent avec fébrilité, les fermiers manitobains s'inquiètent. Chaque année, en effet, les dégâts causés par les fanatiques de ce sport, dans les champs, atteignent des sommes considérables. Aussi l'équipe d'HEBDO a-t-elle voulu en savoir davantage sur la question.



«La Situation de la catéchèse au Canada français»

Le dimanche 13 novembre à 11 heures à la télévision de Radio-Canada, dans le cadre de **Second regard**, on proposera une réflexion sur la *Situation de la catéchèse au Canada français*.

Cette émission a été conçue et réalisée à partir des travaux du Synode romain 1977 qui eut lieu au Vatican du 30 septembre au 29 octobre dernier. A cette occasion, plus de deux cents évêques en provenance du monde entier sont venus renseigner et conseiller le pape sur la catéchèse actuelle dans l'Eglise. Il

Il a donc été suggéré de redonner «la Parole de Dieu aux parents» à travers une catéchèse d'adultes. Par ailleurs, la catéchèse, chez nous, prolifère et de qualité en certains endroits, a trop souvent été déficiente en d'autres.

Le Synode romain 1977 aura-t-il été l'occasion d'une relance et d'un perfectionnement de la catéchèse au Canada? C'est, entre autres, une des questions qui seront posées à un table ronde sur ce sujet à **Second regard**.

En ce qui concerne plus précisément le Canada, on s'est rendu compte que la nouvelle catéchèse, développée surtout en milieu scolaire, avait laissé beaucoup d'adultes désemparés et même, quelquefois, effrayés.

ET ... DU LUNDI AU VENDREDI ... À 18H
SOYEZ INFORMÉS AVEC

Soir

DANS LE CADRE DE LA SÉRIE ÉMISSIONS SCOLAIRES

Jeudi à 13h30

ÇA N'ARRIVE QU'AUX AUTRES

Drame psychologique réalisé par Nadine Trintignant, avec Catherine De-
neuve, Marcello Mastroi-
anni, et Catherine Alle-
gret.

Basé sur l'expérience per-
sonnelle de la réalisatrice,
épouse du comédien
Jean-Louis Trintignant,
ce couple ayant perdu leur
unique fillette à l'âge de
18 mois.

Dans le film **ÇA N'ARRI-
VE QU'AUX AUTRES**,
Marcello et Catherine per-
dent brutalement leur en-
fant. Accablés de chagrin
ils s'enferment chez eux
avec leur chagrin et leur
amour.

Arriveront-ils à dominer
leur souffrance et à sor-
tir de leur isolement?

Ça n'arrive qu'aux autres



QU'ON SE LE DISE

Hélène Roberge remporte le prix de la meilleure émission pour enfants d'âge préscolaire pour son émission «Nic et Pic».

L'Institut de Radio-télévision pour l'enfant tenait, il y a quelques semaines à Montréal, sa deuxième biennale. Ce colloque qui dura trois jours réunissait de nombreux spécialistes venant de tous les coins du pays. Parallèlement à ces journées, les participants pouvaient assister à un visionnement continu qui se termina par la remise d'un prix à la meilleure émission de chaque catégorie. On sait que les deux petites souris «Nic et Pic» sont déjà connues un peu partout à travers le monde et qu'elles sont à l'antenne de Radio-Canada depuis 1972.



CKSB

CKSB ————— SPÉCIAL ————— RADIO

**CAPTEZ NOS ONDES POSITIVES
À**

1050 1050

AU CADRAN

**JEUNES AUTEURS
\$4500 à vous partager
au VI^e CONCOURS D'OEUVRES DRAMATIQUES RADIOPHONIQUES**

La Société Radio-Canada a toujours manifesté un intérêt primordial pour la création sous toutes ses formes.

Le CONCOURS D'OEUVRES DRAMATIQUES RADIOPHONIQUES organisé chaque année dans le cadre de l'émission PREMIERES présentée tous les vendredis soirs à minuit à l'antenne de CKSB s'adresse à tous ceux qui ont des choses à dire et qui se sentent des aptitudes pour les exprimer radiophoniquement.

Il est à signaler que cette année encore, le VI^e Concours d'oeuvres dramatiques radiophoniques comprend deux catégories: oeuvres d'une durée de 60 minutes avec un premier prix de \$2000 et un second prix de \$1000; oeuvres d'une durée de 30 minutes, avec un premier prix de \$1000 et un second prix de \$500.

La date limite des inscriptions a été fixée au 1^{er} mars 1978.

Si vous êtes intéressé par ce projet, demandez une formule de participation en écrivant au:

*Service des textes
Concours d'oeuvres dramatiques radiophoniques
Radio-Canada
Case postale 6000
Montréal, Qué.
H3C 3A8*

Le 19 octobre 1977

Renseignements: René Laporte

Les Beaux Dimanches

Giselle

le 13, 21 h 30

Frank Augustyn et Karen Kain



«Giselle», par le Ballet national du Canada

A l'occasion du 25e anniversaire du Ballet national du Canada, on présentera aux **Beaux Dimanches**, le 13 novembre à 21 h 30, le ballet **Giselle**, considéré à juste titre comme l'un des plus populaires jamais créés.

Ce ballet fantastique en deux actes d'après une chorégraphie de Jean Corelli sur une musique d'Adolphe Adam, inspiré par un poème d'Henri Heine, fut présenté pour la première fois en 1841. C'est le symbole par excellence du ballet romantique.

L'argument, très simple, nous raconte l'histoire d'amour de la servante paysanne Giselle. Nous sommes au Moyen Age sur les bords du Rhin où le prince Albert de Silésie, qui se cache

sous un pseudonyme, est bien près de jurer un éternel amour à cette jeune servante qu'il veut séduire. Celle-ci, comme sous l'effet d'une prémonition, le lui interdit. Elle apprend d'ailleurs que son bien-aimé est fiancé à une autre et, désespérée, se donne la mort. Cette scène du suicide est considérée par d'aucuns comme l'une des plus émouvantes du ballet classique et le rôle de Giselle, l'un des plus difficiles à interpréter, a séduit la plupart des grandes danseuses.

Danseurs: Karen Kain (dans le rôle-titre), Frank Augustyn (Albert) et Nadia Potts.

Réalisation à Toronto: Norman Campbell.

Les Beaux Dimanches

Les Arrivants... habitants d'un nouveau monde
le 13, 20 h 30

Les Amérindiens, premiers habitants du pays

C'est le dimanche 13 novembre à 20 h 30 que débutera, simultanément au réseau anglais et au réseau français de télévision de Radio-Canada, la grande fresque historique entièrement canadienne intitulée **les Arrivants... habitants d'un nouveau monde**.

Le *Prologue*, que nous verrons aux **Beaux Dimanches** du 13 novembre, nous décrit la cérémonie d'élection et d'intronisation du nouveau chef de la tribu. Le candidat doit prouver à son peuple que, pour être chef, il a toutes les qualités essentielles comme le sens de la responsabilité, la maturité et sa propre autonomie. Le récit est filmé sur un fond de coutumes, de chansons, de danses qui composent le rituel des cérémonies du peuple Tsimshian.



À VOIR ... À VOIR ... mardi à 13h35

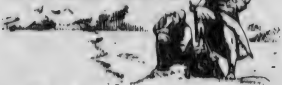
Femme d'aujourd'hui nous parviendra d'Ottawa, le **mardi 15**.

Au programme: «La Naissance d'Antoine Maxime», document sur l'accouchement naturel inspiré des méthodes Leboyer et Lamare, avec Louise Tourangeau, mère; Jacques Pariseau, père, et le Dr Gert Schneider. Rachel Verdon interviewe ensuite Lise Lacasse, auteur d'un recueil de nouvelles intitulé *Au défaut de la cuirasse*. Puis, Rachel Verdon nous parle de l'hôpital pour enfants de l'est de l'Ontario. Elle a visité l'institution, son service pédagogique et créatif et elle s'est entretenue avec Mmes Gertrude Garneau, infirmière; Sergine Henry, pédagogue; Pauline Soucy, diététiste, et Claire Guertin, éducatrice. Pour terminer l'émission, l'animatrice invite les téléspectateurs à faire une promenade dans un des quartiers les plus anciens et les plus charmants d'Ottawa: New Edinburgh qui a conservé son cachet de village centenaire. C'est une réalisation de Kristina von Hlatky.

Aline Desjardins



LE CLUB LA VERENDRYE



614, rue Des Maçons, Saint-Boniface
Téléphone: 233-8997

GUERTIN IMPLMENTS (1968) LTD

REPRÉSENTANT JOHN DEERE - VENTES
ET SERVICE

"Nothing runs like a Deere"

Tél.: 256-4321



Lot 149,
chemin du Périmètre
C.P. 58
Saint-Vital, Man.

Ed. Guertin

La BFD peut-elle vous aider?

**Aide financière
Gestion-conseil
Formation en gestion
Information sur les programmes
gouvernementaux disponibles
à l'entreprise**

GILLES RACINE
Représentant de la BFD
vous accueillera au
Community Inn, Saint-Pierre-Jolys
Manitoba, le 17 novembre 1977
Téléphone: 433-9336

Vous avez besoin de fonds pour la mise sur
pied, la modernisation ou l'expansion de votre
entreprise et vous ne pouvez vous les procurer
ailleurs à des conditions raisonnables? Vous
vous intéressez aux services de gestion-conseil
et de formation en gestion offerts par la BFD?
Vous désirez obtenir des renseignements sur
les programmes gouvernementaux disponibles à
votre entreprise? Notre représentant se fera un
plaisir de répondre à toutes vos questions.



BANQUE
FÉDÉRALE
DE DÉVELOPPEMENT

851, boulevard Lagimodière
Winnipeg, Manitoba, R2J 3K4

Nouveaux horizons ouverts à la petite entreprise



fédération provinciale des
comités de parents

Au service de tous les comités de parents intéressés au
développement et à l'épanouissement de l'éducation
française.

340, boulevard Provencher
Saint-Boniface

PIERRE LAURENCELLE
Directeur général

TEL: 247-9666
RES: 256-1341

RAY'S JANITORIAL SERVICE LIMITED

Nettoyage de tapis par la vapeur, style "Monsieur
Steam". Service professionnel à bon marché. Pour
obtenir gratuitement une estimation, composez
233-8018.

VIANDE DE QUALITÉ... POUR VOTRE CONGÉLATEUR LUCIEN CHAPUT

300, avenue Hamel, Saint-Boniface
8h.30 à 5h. p.m., du mardi au vendredi
233-7869

**Pour vos soirées sociales,
réunions, banquets,
"beer gardens", etc.**

Adressez-vous à



Fournisseur d'aliments, bonbons, cigarettes ainsi que
d'ustensiles, tasses et assiettes en plastique, serviet-
tes en papier, etc.

MACHINES DISTRIBUTRICES DISPONIBLES

VICTOR'S WHOLESALE LTD

400, rue Marion, Saint-Boniface, Manitoba
TEL.: 233-1431
Louis et Gilles Marius, propriétaires

QUELLE DIRECTION PRENDRA TA VIE?



Un message personnel
vous attend au

247 - 9309

BAHA'I

L'unité des races
L'unité des pays
L'unité des religions

Soirée d'information à la salle Army & Navy à

SAINTE-AGATHE

Dimanche le 13 novembre à 20h.
Vous êtes tous invités

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE

Luc DANDENAU, Gerant
Résidence - 7633 - ou Bureau - 433-7879

LOWEN FUNERAL CHAPELS
Téléphone: 326-2085

CES-FUNÉRAILLES-COLLATION DES GRADES
CORSAGES-CARTES DE SOUHAITS
PANIER DE FRUITS



PARK FLORIST

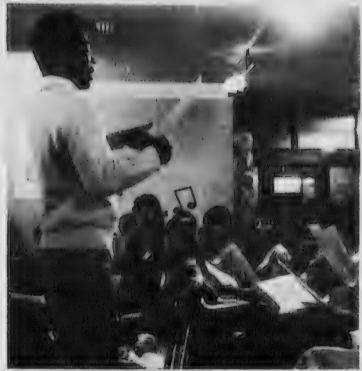
400, avenue Taché
(en face de l'hôpital
de Saint-Boniface)

* Fleurs envoyées partout dans le monde

Lucille et Yvonne Boulet

Tél.: 247-3891

Chanter et fraterniser, c'est l'objet de Mélo-Mani. Et si l'on en
juge par la fin de semaine du 26 - 30 octobre en Ontario, on
peut parler de succès. Des gens de l'Ontario, du Québec, du
Manitoba ont fraternisé, ont chanté, ont dansé, ont
fraternisé. Bonne réussite. A la prochaine. [Communiqué]



MÉLO-MANI en Ontario...

Spectacle du Cercle Molière

Le Cercle Molière présente, les 17 et 18 novembre, à 20h30
dans la Salle Pauline-Boutal, un spectacle spécial, "Pour le
plaisir de vous le dire".

Cette soirée est avant tout destinée à recueillir des fonds
pour les jeunes Franco-Manitobains désirant poursuivre des
études sérieuses dans le domaine du théâtre.

C'est aussi un prétexte pour faire voir "l'envers du décor",
le comédien dos au rideau de scène, tel qu'il est dans la vie, à
travers un collage de textes de théâtre, de poèmes et de
chansons.

Le spectacle a été conçu par Jean-Guy Roy qui en est
également l'interprète principal.

"Je ne veux faire aucun "tour de force", ce n'est pas un
"vedette en direct"! de dire Jean-Guy Roy. C'est une
rencontre où j'aurai l'occasion de laisser percer davantage qui
je suis, sans aucune prétention."

Le comédien, tout comme d'autres créateurs, a parfois le
goût de dire à ces spectateurs qui viennent le voir, qu'il est, à
quoi il vibre en dehors de la scène, ce qu'il ressent.

Louise Cloutier et François Coquerneau, deux autres
membres de la troupe, ont accepté de donner la réplique à
Jean-Guy Roy dans certaines scènes et poèmes.

NÉCROLOGIE

REMERCIEMENTS

La Famille Degagné remercie
sincèrement les parents et
amis qui lui ont témoigné
de la sympathie à l'occasion
du décès de M. Pierre Degagné,
soit par offrandes de
messes, tributs floraux, as-
sistance aux prières et aux
funérailles, messages, dons
à des œuvres de charité ou
de toute autre façon. Un
merci spécial aux porteurs.

fants, Paul et Linda de Cal-
gary, Victor de Powerview,
Simonne et Rick King de
Winnipeg, Marcelline et Greg
Symchyshyn de Selkirk.

Le service funéraire est lieu
en l'église Notre-Dame-du-
Laus de Powerview le 24
octobre.

REMERCIEMENTS

La famille Desrosiers remer-
cie les parents et amis
pour leurs encouragements,
aide, fleurs et messages de
sympathie à l'occasion de ce
décès. Un merci spécial à
l'abbé Jean-Paul Gagné pour
la belle célébration, à la
chorale et aux porteurs. Mer-
ci aussi aux dames qui con-
tribueront au goûter après le
service.

NÉCROLOGIE

M. Antonio Desrosiers est
décédé à sa résidence de
Powerview le 21 octobre
1977, à l'âge de 64 ans.

Il laisse dans le deuil son
épouse Thérèse; quatre en-

Chapelle funéraire COUTU

156, rue Marion
Saint-Boniface

L'établissement le plus ancien
de Saint-Boniface

Téléphones:
233-7453 247-2325

BURNS-HANLEY
du groupe
BOURASSA
pour toutes
fournitures
d'églises
164, boul. Provencher



LA VÉRITÉ

Mais Pierre lui dit: Que ton ar-
gent pense avec toi, puisque
tu as cru que le don de Dieu
s'acquiert à prix d'argent!
(Actes des Apôtres 8, v. 20).

MONUMENTS BRUNET

405, rue Bertrand, Saint-Boniface, Manitoba R2H 0P4 233-7864

La Page de Bicolo ...

Ouf... quel vent!
Ce matin j'ai sorti mon
foulard et mes mitaines.
Aimes-tu l'hiver?
Moi, j'ai hâte de jouer dans
la neige! Bicolo



THEME: LE TEMPS QU'IL FAIT

6 LETTRES CACHEES

N'oublie pas le Concours qui se termine le 18 novembre.

Si tu es assez grand tu m'envoies ta recette préférée.

Si tu es plus jeune, tu dessines un beau gâteau de fête.

N'oublie surtout pas:

Ton nom, adresse, âge et numéro de membre.
J'attends patiemment.

A
apogée
astre
axe
C
ciel
courbe
E
éclipse
étude
G
gaz
H
heure
L
lumière
lune

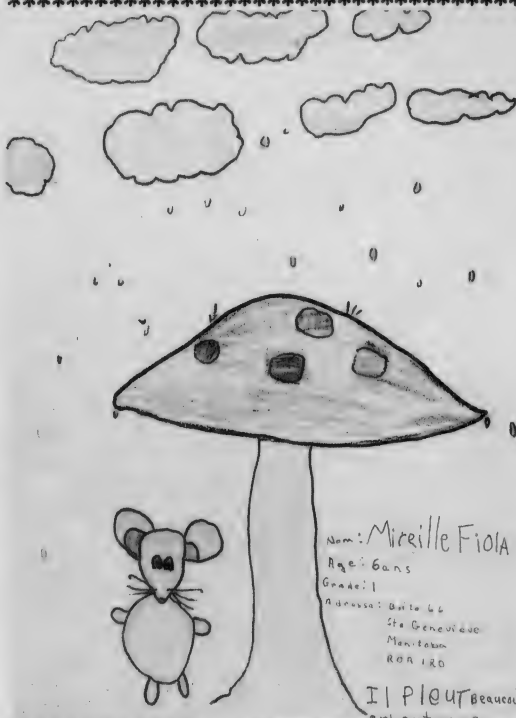
O
ombre
orbite
orage
R
rayon
région
ronde
S
solaire
sphère
T
totale
trêve
V
vue

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 1 | E | E | G | O | P | A | S | T | R | E |
| 2 | C | B | E | R | E | N | P | S | R | T |
| 3 | L | R | R | A | Y | O | N | I | O | I |
| 4 | I | U | E | G | R | G | A | T | N | B |
| 5 | P | O | G | E | A | L | A | A | D | R |
| 6 | S | C | I | Z | O | L | V | F | E | O |
| 7 | E | I | O | S | E | R | U | E | H | H |
| 8 | N | E | N | A | T | R | E | V | E | B |
| 9 | U | L | L | E | T | U | D | E | E | R |
| 10 | L | U | N | I | E | R | E | X | A | E |

Concours d'automne

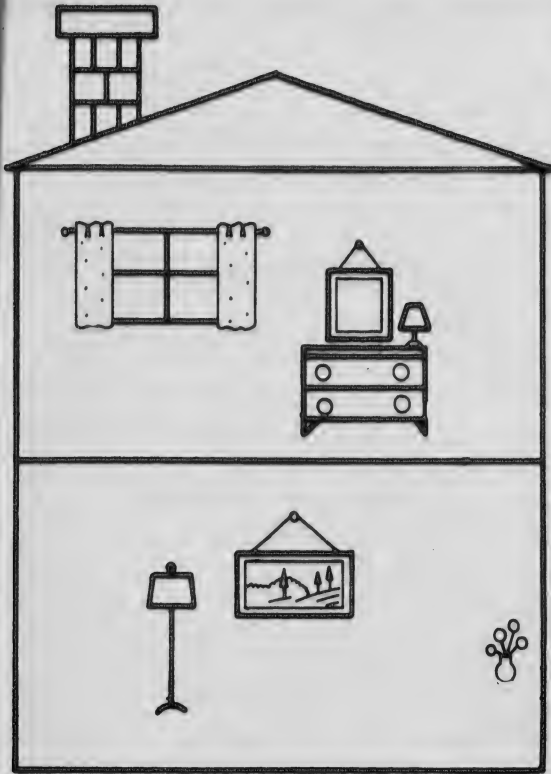
Lynne Gisiger, 11 ans

***** 58 Penticton Baie, Saint-Boniface *****



Nom: Mirille Fiola
Age: 6 ans
Grade: 1
Adresse: Baie 66
St Genevieve
Mantouan
RCA 120

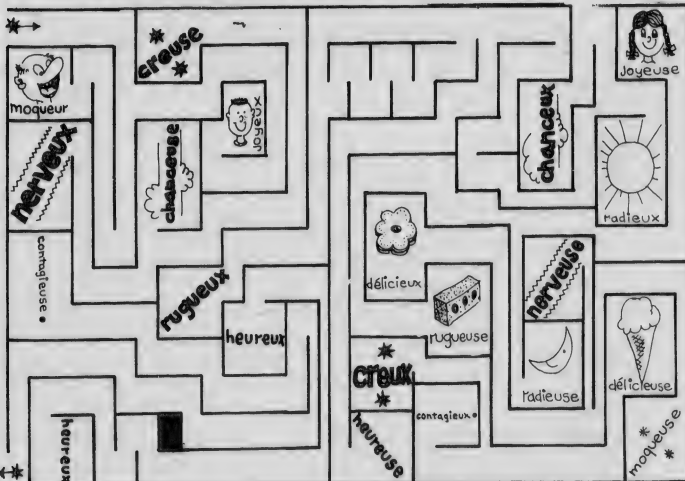
Il pleut beaucoup
en automne.



Voici une maison.
Il y a un salon et une chambre à coucher. Peux-tu dessiner les meubles qui manquent?

- | | |
|---|---|
| 4357 Tony Lachapelle, Haywood | 4368 Rachelle Guenette, Saint-Lazare |
| 4358 Carole Racan, Saint-Boniface | 4369 Richard Ouellet, Saint-Joseph |
| 4359 Ginette Brisson, Saint-Boniface | 4370 Gérard Derochers, Saint-Norbert |
| 4360 Joanne Delorme, Saint-Boniface | 4371 Sylvie Nacinovich, Saint-Boniface |
| 4361 Rachel Lagassé, Saint-Adolphe | 4372 Magali Nayot, Saint-Pierre-Jolys |
| 4362 Mona Lagassé, Saint-Adolphe | 4373 Guy Normandeau, Saint-Vital |
| 4363 Pierre Tardif, Saint-Boniface | 4374 Suzanne Schmilner, Saint-Boniface |
| 4364 Lyne Simard, Saint-Lazare | 4375 Jacqueline Touzin, Saint-Jean-Baptiste |
| 4365 Tara Richard, Richer | 4376 Raymonde Touzin, Saint-Jean-Baptiste |
| 4366 Michelle Ruest, Saint-Pierre-Jolys | 4377 Doris Paquette, Alikokan, Ontario |
| 4367 Michelle Simard, Saint-Vital | 4378 Marc Saudier, Saint-Malo |

Avec un crayon, pars de la flèche et trace ton chemin. Si tu arrives sur un masculin tu sautes au féminin correspondant, ou le contraire et tu repars de là jusqu'à la sortie. (Tu peux te faire aider par tes parents ou ton professeur.)



MON ÉCOLE

SAINT-LÉON



Cher Bicolo,

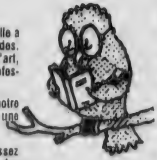
Mon école n'est pas très grande. Elle a 4 classes, chaque classe a deux grades. Elle a une bibliothèque, une classe d'art, une salle d'activités, une salle de professeurs et un corridor.

Nous sommes environ 70 dans notre école. Il y a quatre professeurs et une dame qui nous enseigne le chant.

Le cour de l'école est b'n assez grande. Il y a des balançoires et des bars à singe.

Je t'aime mon école.

Ton ami,
Nathalie Labossière



Cher Bicolo,

Mon École

Notre classe 5 et 6 a fait un bateau. Un jour toutes nos mamans, le prêtre et notre principal sont venus voir notre bateau. On avait des groupes d'accueil, de fête et de décos. Le nom de notre bateau est Santa-Léona. Pour la lin, on avait du jus et du gâteau. Toute l'année on va voyager sur le Santa-Léona.

Merci à toutes les mamans et au Père Dion d'être venus.

Ton ami,
Mark Fortier,
Saint-Léon, Manitoba.

Merci à mes autres amis de Saint-Léon qui m'ont écrit pour me raconter le lancement de leur bateau: Lisa Comte, Marc Rondeau, Normand Grenier, Roland Grenier, Glenn Gaudet. C'est du beau travail. Félicitations!

Bicolo



MEMBRE GAGNANT

No 2450 - Joanne Perron, 9 ans
C.P. 47, St-Joseph.

ATTENTION... ATTENTION!

Si tu veux devenir membre de mon Club, tu n'as qu'à découper le coupon ci-dessous, le remplir correctement et le retourner à:

Club de Bicolo
C.P. 262
Saint-Pierre-Jolys
Manitoba R0A 1V0

Tu recevras ensuite ta Carte de Membre. A chaque semaine un gagnant est choisi parmi tous les membres.

Nom:

Adresse:

Code postal:

Age: Grade:

**PROPRIÉTAIRES DE MAISONS MOBILES
PRENEZ AVIS**



Comme dans le cas de tout autre article qui se vend au détail au Manitoba, les maisons mobiles tombent sous le coup de la Loi.

Pour plus de renseignements, écrivez ou téléphonez au Service des Consommateurs, au 307, rue Kennedy, Vln R30 0V8, tel. 896-2040. Appels sans frais de l'extérieur en composant 1-800-262-8844.

MANITUBA
C O M M E R C E

Au service des institutions depuis 1960

La procure générale des institutions inc.

624, avenue Taché, Saint-Boniface
247-8931
Germain Champagne, gérant

LEÇONS DE MUSIQUE
INSTRUCTION - VENTE - SERVICE - LOCATION

Major & Minor
MUSICAL SUPPLIES
354, rue Marion, St-Boniface
Tel.: 233-7322
Wayne et Heather Neville
propriétaires

Les films à l'Université du Manitoba

L'Université du Manitoba présente lundi 14 novembre le film: "Avant la révolution" (italien) et mardi 15 novembre le film: "La dolce vita" (italien).

"Avant la révolution" a été réalisé par Bernardo Bertolucci ("Le conformiste", "Le dernier tango à Paris") en 1964. L'action se déroule à Parma, une petite ville du nord de l'Italie. Le réalisateur aborde plusieurs sujets toujours actuels: la liberté, le pouvoir, la sexualité, la politique. Sans doute, un excellent film à voir.

"La dolce vita" a été réalisé par Federico Fellini en 1960 avec

l'aide de prestigieux noms du cinéma tels que Marcello Mastroianni et Anita Ekberg. Le charme de Rome, l'ingéniosité de Fellini ont fait de ce film non seulement un classique du cinéma mondial, mais aussi une étape marquante dans l'histoire. "La dolce vita" est vraiment un reflet de la "Roma bene", d'une époque d'opulence et de parasitisme. Un société désabusée. Un film à ne pas manquer.

La projection de ces films aura lieu à la salle Multi-Purpose, à 19h30. Le billet d'entrée est de \$1,00, et il est en vente au bureau de renseignements de l'Université. [M.-M. A.-H.]

Mister DAN'S MEN'S WEAR LTD.

est ouvert à votre service

TIRAGE AU SORT

Il n'est pas nécessaire d'acheter pour y participer. Venez simplement nous voir, jeter un coup d'oeil sur notre marchandise, et laissez-nous votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone.

VENEZ GAGNER

- 12 novembre: 2 paires de bas, 2 cravates, 2 chemises de toilette
- 19 novembre: un pantalon, une "T-shirt", une ceinture
- 26 novembre: 2 paires de bas, 2 cravates, 2 chemises de toilette
- 3 décembre: un pantalon, une "T-shirt", une ceinture
- 10 décembre: 2 paires de bas, 2 cravates, 2 chemises de toilette
- 17 décembre: un veston sport
- 21 décembre: un costume (d'une valeur maximum de \$200.)

844
chemin
St. Mary's
Saint-Vital



Daniel Rémillard, président

Tél.:
257-0220

Heures d'affaires: Du lundi au mercredi - 9h30 à 17h30. Le jeudi et vendredi - 9h30 à 21h. Le samedi - 9h30 à 17h.

(En face de l'église Christ The King)

Avis d'audition publique

ENQUÊTE SUR LE MATÉRIEL DE TÉLÉCOMMUNICATIONS

La Commission sur les pratiques restrictives du commerce procède à une enquête publique conformément à l'article 47 de la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions, sur

Les effets de l'intégration verticale sur le marché du matériel de télécommunications au Canada.

| Ville | Date | Endroit |
|----------|--|---|
| Montréal | Lundi, 7 novembre 10:00 a.m. à Jeudi, 10 novembre | Hôtel Régence Hyatt Montréal, 777, rue de l'Université, Salon Cartier, Section A |
| Winnipeg | Lundi, 21 novembre 10:00 a.m. à Mardi, 22 novembre | Salle du Conseil de St-Boniface, Deuxième étage, 219, rue Provencher |
| Regina | Jeudi, 24 novembre 10:00 a.m. à Vendredi, 25 novembre | Cour de la Citoyenneté Banque Canadienne Impériale de Commerce, Pièce 1007, Dixième étage, 1867, rue Hamilton (Douzième Avenue et rue Hamilton) |

L.A. Couture, C.R.
Vice-Président
Commission sur les pratiques restrictives du commerce
B.P. 336, Succursale 'A'
Ottawa (Ontario)
K1N 8V3
Tel. (613) 992-7243 ou 992-0274

 Commission sur les pratiques restrictives du commerce Restrictive Trade Practices Commission



BANQUE
FÉDÉRALE
DE DÉVELOPPEMENT

Séminaire de gestion sur 3 sujets concernant toute entreprise en pleine croissance:

la gestion des fonds
l'incorporation
le cash flow

Séminaire de gestion de la petite entreprise

Au Centre Culturel Franco-Manitobain
le 15 novembre 1977 de 8h45 à 16h30.

Pour vous inscrire, complétez le coupon ci-dessous et retournez-le avec votre chèque à l'adresse indiquée. Pour plus d'information, contactez M. Gilles
Racine au no. de tél.: 233-6791.

Le Directeur
Banque Fédérale de Développement
Numéro six ouest, 851 boul. Lagimodière, Winnipeg,
Manitoba, R2J 3K4
Je/Nous assisterons au séminaire de gestion
à _____ le _____
Nom(s) _____
Adresse _____
Code Postal _____ Tél. _____
Les frais d'inscription sont de \$15.00 par personne incluant le dîner.

à vendre

A LOUER OU A VENDRE - Maison de 3 chambres à coucher située près de la rivière au Rat, 1/2 mille du village d'Ottawa, environ 30 miles de Winnipeg sur chemin pavé. 2 1/2 acres de terrain allant jusqu'à la rivière. Autobus. Libre immédiatement. Composez 433-7733.

28-992-29 C

PLANTES D'INTERIEUR A VENDRE. Un grand choix à prix abordable: violettes africaines, philodendrons, plantes grimpantes, bégonias, etc.. Pour plus de renseignements, composez le 269-6810.

à louer

A LOUER - ST-VITAL - Nouvelles maisons (type "Town House") de 3 chambres à coucher. Frais de logement: \$246 - \$318.00. Renseignez-vous au Village Canadien Coop Ltée, 4-730, chemin River. Téléphone: 257-1767.

26-221-JNO

A LOUER - Petite chambre au sous-sol. Complètement meublée. Libre immédiatement. Composez 247-3254 après 5 heures.

29-997-30C

Divers

JEUNE FEMME RESIDANT EN FRANCE désire correspondre avec homme de 40 à 50 ans. S'adresser à: Boîte 903, La Liberté, C.P. 96, St-Boniface. 19-903-21 P

GENS DE CHEZ NOUS! Appuyez la demande pour un second poste radiophonique à Saint-Boniface, affilié au réseau FM de Radio-Canada. Ecrivez votre lettre ce mois-ci! 24-960-31 P

GARDERIE DE BAMBINS pour enfants de 2 à 5 ans. Pour plus de renseignements, composez 247-8600 jour ou soir, 197, rue Kitson. 2-289-JNO

ON DEMANDE une dame pour prendre soin d'une personne âgée et demeurer avec elle. Bon salaire. Composez 942-3924, entre 10h a.m. et 4h p.m., ou le soir 247-3566. 29-1-JNO

SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE COMPTABLE, BILINGUE, recherche emploi permanent dans Saint-Boniface. Composez 247-5304. 29-2-29C

SERVICE DE GRAPHOANALYSE - Vous désirez une analyse de votre écriture? (brevé, complète ou comparative). CONSULTEZ Dr R. Constant, maître graphoanalyste, 1110, avenue Ducharme, Winnipeg, Manitoba. (269-3031).

29-3-33C

LES PRODUITS AMWAY vous intéressent? ou encore, augmentez votre revenu en devenant vous-même représentant? Composez 256-6089. 28-995-JNO

MOYEN RAPIDE ET EFFICACE DE PERDRE DU POIDS et de se sentir beaucoup mieux. Essayez la diète de vitamines et protéines. Pour plus de renseignements, faire parvenir \$1.00 à Boîte 994, La Liberté, C.P. 96, Saint-Boniface R2H 3B4. 28-994-31 C

Assureurs



Ernst, Liddle & Wolff Ltd.
ASSURANCES - IMMEUBLES -
HYPOTHÈQUES
ADMINISTRATIONS DE PROPRIÉTÉS
100, édifice Paris - Téléphone: 943-5408 - Winnipeg 2

Assurances Aurèle Desaulniers

390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051



Pour tout service d'assurance
FEU VIE MALADIE



233-7760 **AUTOPAC** 233-7351
PROTECTING MEMBERSHIP ON THE MOUNTAIN

MAURICE-E. SABOURIN LTD

195, boul. Provencher, St-Boniface (6), Man.
ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENCE DE VOYAGES
Avions - Bateaux - Tours - Trains

Avocats-Notaires

TEFFAINE, MONNIN & HOGUE
AVOCATS ET NOTAIRES
R.-E. TEFFAINE, C.R., M. MONNIN,
A.-J. HOGUE, L. TEILLET
201-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0G4
Téléphone: 233-1426

MARCOUX, BETOURNAY & GUAY

AVOCATS ET NOTAIRES
L.G. MARCOUX, C.R. 200-170, rue Marion
R.L. BETOURNAY Saint-Boniface, Manitoba R2H 0T4
R. GUAY 204-233-8901
D. LABOSSIERE
BERNARD J. RODRIGUE

LAURENT-J. ROY

Avocat et notaire - Tél.: 956-1060
MONK, GOODWIN & COMPANY
500, Édifice Canada Trust - 232 avenue Portage
WINNIPEG

LAURIER RÉGINIER
AVOCAT ET NOTAIRE
304, édifice Avenue
265, avenue Portage
Winnipeg
R3B 2B2
Bureau: tél.: 942-3924

François Avanthay
LL. B.
Avocat et Notaire
25-185, boul. Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
Téléphone: 233-5029

Entreprise générale d'électricité

Fontaine & Compagnie

165, boulevard Provencher, Saint-Boniface
Téléphone: 233-7425

LES DAMES DU CLUB RIVER HAVEN SENIORS

vous invitent cordialement à assister à leur thé-bazar et loterie qui aura lieu à la résidence des Soeurs de la Présentation de Marie, 415, avenue River, samedi le 5 novembre 1977, de 2 heures à 5 heures de l'après-midi.

PETITES ANNONCES

LA LIBERTÉ accepte pour publication des "petites annonces" au tarif de 10 sous du mot (minimum \$3.50) pour une première insertion, et 9 sous du mot (minimum \$3.) pour la répétition de l'annonce. Ces annonces doivent nous parvenir au plus tard le vendredi avant la date de parution du journal.

Comptables

FOREST GUENETTE CHAPUT
comptables agréés

262, rue Marion
Saint-Boniface, R2H 0T7
Téléphone: 233-8593

Divers

Pelland Catering

Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, Provencher, St-Boniface
R2H 0G2
TÉLÉPHONE: 247-3319

MARION RUBBER STAMP

169, rue Marion,
Saint-Boniface
Tél.: 233-2211
Tampons pour tous usages

Ferblantiers



LAFRENIERE
Sheet Metal Ltd.
Chauffage Ventilation
"Climatisation de l'air"
401, rue Youville
St-Boniface
R2H 2T4
Téléphone: 233-7946

Air conditionné
Gouttières
Ferblanterie
Ventilation

ROSSIGNON
SHEET METAL & HEATING
491, ch. Ste-Anne
Saint-Vital
R2H 0T1
Tél.: 257-2921

René André 256-3340

L.F.C.

De retour du "Rallye Ouest II" de la Fédération des Femmes Canadiennes Françaises, avec qui est affiliée La Ligue des Femmes Catholiques du Manitoba, nous comprenons davantage le thème "Orient-Action".

La F.F.C.F. et la L.F.C., avec l'aide des organisateurs et animateurs, ont fait l'évaluation du travail accompli depuis 10 ans par la Fédération et depuis 14 ans par la Ligue.

Il y eut une participation intense dans les ateliers de "leadership", "développement communautaire" et "planification".

La Fédération par son travail gigantesque a permis cette rencontre si enrichissante. C'est à nous maintenant de vivre cette richesse que nous a apportée ce "Rallye Ouest II".

Nous remercions la Fédération pour l'accueil que nous avons reçu.

Après la prière, les rapports furent lus.

Mme Lucille Charrier s'est chargée d'acheter des cadeaux de Noël et des bons pour les jeunes de la communauté. Mme Eva Guilou s'occupera des cadeaux pour les gens de l'âge d'or.

L'assemblée s'est mise d'accord pour renouveler notre abonnement au journal "Perspectives".

Mme Lucille Clément s'est chargée de recueillir

toutes les informations concernant les cours offerts par le bureau de l'agriculture.

Il est possible que nous ayons des films. Notre amonier, l'abbé Thibault, fera les démarches nécessaires pour obtenir le film de Mère Thérèse de Calcutta. M. Garry Enns a également offert ses services au nom du "Canadian Film Board".

N'oubliez pas vos cotisations pour le mois de novembre.

Berthe Palud.



Steinbach DON'S BAKERY

Chez Don's Bakery, des SPÉCIAUX à UN DOLLAR chaque JEU!

- Pain non tranché - 4 pour \$1
- Petits pains - 3 douz. pour \$1.

Chiropracteurs

Rendez-vous Tél.: 433-7256

CENTRE CHIROPRACTIQUE SAINT-PIERRE-JOLYS

Rue Jolys Est Chiropraticiens:
Saint-Pierre, Manitoba Roland-E. Bohémier, D.C.
R0A 1V0 Garry Specht, D.C.
Lundi au vendredi 9h à 21h; samedi 9h à 13h.

Rendez-vous Tél.: 233-3066

CENTRE CHIROPRACTIQUE PROVENCHER

154, boul. Provencher Chiropraticiens:
Saint-Boniface, Manitoba Gilbert-E. Bohémier, D.C.
R2H 0G3 Wayne A.G. Longstaffe, B.S., D.C.

DR HENRI L. MARCOUX chiropraticien

Heures de bureau: 9h a.m. à 12h30 - 1h30 à 5h30 p.m.
Téléphone: 452-8903
226, chemin Saint Mary's
Saint-Boniface, Manitoba

Optométristes

Dr E.M. FINKLEMAN
et
Dr S.A. FINKLEMAN
Optométristes

208, Avenue Building
265, av. Portage
Winnipeg, Tél.: 942-2496
Examen de la vue
et
Lunettes ajustées

Dr R.J. Lecker, optométriste
Dr M.N. Lecker, optométriste
Examen de la vue
James Shain LTD.
2e étage, édifice Hurlig
264, avenue Portage
R3C 0B6
Tél.: 943-6628

Dr R.J. STANNERS
Optométriste
Examen de la vue
139, boul. Provencher
AU REZ-DE-CHAUSSEE
Tél.: 233-8889
R2H 0G2

Transports

PIERRE J. BEAUDRY, Prop.

PUTT'S

85 DES MEURONS
ST-BONIFACE 6, MAN.



TRANSFER

Téléphone: 233-6327

Service général de déménagement, messageries, etc.



Rolly's Transfer C.O.

Gérant:
Rolly Painchaud

Tél.: 256-5869

Cuisine... (suite)

Inciser le gras des tranches d'agneau. Mélanger les assaisonnements et en saupoudrer la viande. Brunir dans le gras 1 minute de chaque côté. Egoutter le surplus de gras et ajouter les oignons. Verser le bouillon sur la viande et mijoter à couvert jusqu'à tendreté, environ 30 minutes. Retirer la viande et garder au chaud. Sauter les champignons dans 2 c. à table de gras environ 5 minutes. Incorporer la farine à la crème acidifiée. Ajouter les champignons et la crème acidifiée au bouillon dans le poêlon puis cuire pour épaissir. Verser la sauce sur la viande. Servir sur nouilles au beurre, si désiré. Quantité: 6 portions.

BROCHETTES D'AGNEAU

- 2 livres d'agneau désossé
- 3/4 tasse d'huile
- 1/2 tasse de vinaigre ou de jus de citron
- 1/4 tasse d'oignon haché
- 1 gousse d'ail écrasée
- 1 c. à thé de sel
- 1/4 c. à thé de poivre
- 1/2 c. à thé de moutarde sèche
- 1 c. à thé de poudre de cari
- 3 tomates moyennes, en quartiers
- 12 petits oignons
- 12 champignons

Couper la viande en cubes de un pouce. Pour préparer la marinade, mélanger les huit premiers ingrédients. Verser sur l'agneau et laisser mariner une heure ou toute une nuit au réfrigérateur en remuant occasionnellement. Alterner la viande et les légumes sur six brochettes graissées. Griller à 2 pouces de la source de chaleur au point de cuisson désirée (5 à 6 minutes de chaque côté lorsque cuit moyen et 7 à 8 minutes lorsque bien cuit). Badigeonner de marinade durant la cuisson. Quantité: 6 portions.

CÔTELETTES D'AGNEAU MARINÉES À LA MEXICAINE

- 1 tasse d'huile
- 1 tasse de vinaigre
- 1/2 tasse catsup
- 1/2 tasse de sauce chili
- 1 c. à thé de moutarde sèche
- 2 c. à table de sauce Worcestershire
- 1/4 tasse d'oignon haché finement
- 2 gousses d'ail, écrasées
- 6 tranches d'épaule d'agneau de 1 pouce
- OU
- 12 côtelettes de carré ou de filet de 1 pouce (environ 3 livres)

Dans un pot, mélanger tous les ingrédients sauf l'agneau. Bien agiter. Verser sur les côtelettes ou les tranches d'agneau et laisser mariner une nuit au réfrigérateur. Rôtir les côtelettes ou les tranches. Si désiré, la marinade peut être réchauffée et servie comme sauce. Quantité: 6 portions.

FAÇONS D'UTILISER LES RESTES D'AGNEAU

- 6 piments verts moyens (environ 1 1/2 livre)
- 1/2 tasse d'oignon haché
- 2 c. à table de beurre
- 2 tasses d'agneau cuit, coupé en dés
- 1 boîte (7 1/2 onces) de sauce aux tomates
- 1 1/2 tasse de riz cuit
- 3/4 c. à thé d'origan
- 1 1/2 c. à thé de sel
- 6 c. à table de fromage cheddar râpé

Préparer les piments en enlevant les tiges, les graines et les membranes. Sauter l'oignon dans le beurre jusqu'à transparence. Retirer du feu et ajouter les autres ingrédients sauf le fromage. Farcir chaque piment d'environ 1/2 tasse de farce. Déposer dans un plat à four graissé. Couvrir et cuire à 350°F jusqu'à ce que les piments soient tendres (environ 50 minutes). Découvrir. Garnir chaque piment d'une cuillère à table de fromage et continuer de cuire jusqu'à ce que le fromage soit fondu (environ 5 minutes). Quantité: 6 portions.

TRANSPORTS CANADA

SOUSSIONS

DES SOUSSIONS CACHE-TEES, adressées au bureau régional des approvisionnement, Transports Canada, 6e étage, 125, rue Garry, C.P. 8550, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6 et portant l'indication: "la construction d'un aérodrôme et les travaux connexes à l'aéroport de North Battleford (Sask.)".

On peut se procurer les plans, devis et documents contractuels en envoyant à Transports Canada, Agent régional des approvisionnements, 6e étage, 125, rue Garry, C.P. 8550, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6, un chèque visé de \$25 fait à l'ordre du Receveur général du Canada.

Les soumissions doivent être adressées en DUPLICATION aux formulaires fournis par le Ministère et doivent être accompagnées du dépôt de garantie tel qu'indiqué dans les documents contractuels.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

D.A. Lane
Administrateur, région du Centre
Administration canadienne des transports aériens

AGNEAU À LA MODE DE LA BARBADE

- 1 tasse d'oignon tranché
- 1 tasse de céleri tranché
- 3/4 tasse de piment vert, en dés
- 1/4 tasse de beurre
- 3 tasses d'agneau cuit, en dés
- 1 c. à thé de sel
- 1 c. à table de poudre de cari
- 1 pincée de piments chili, broyés
- 2 c. à thé de sucre
- 1 boîte (28 onces) de tomates

Sauter l'oignon, le céleri et le piment vert dans le beurre jusqu'à transparence de l'oignon. Ajouter les autres ingrédients. Mijoter à découvert environ 45 minutes. Servir sur du riz chaud. Quantité: 6 portions.

RECETTES MÉTRIQUES

Pour l'utilisation des mesures métriques, consulter la CUISINE À LA MODE MÉTRIQUE à la dernière page.

AGNEAU AIGRE-DOUX

- 500 ml d'oignons tranchés
- 1 gros piment vert, en languettes de 5 cm
- 1 gousse d'ail, écrasée
- 25 ml de gras
- 1 boîte (540 ml) d'ananas en morceaux
- 1 boîte (284 ml) de champignons
- 25 ml d'amidon de maïs
- 350 ml des liquides de l'ananas et des champignons
- OU
- 75 ml de catSUP
- 75 ml de vinaigre
- 25 ml de cassonade
- 25 ml de sauce soya
- 500 ml d'agneau cuit en cubes
- 1 L de riz cuit

Sauter oignon, piment vert et ail dans le gras jusqu'à transparence de l'oignon. Retirer du feu. Egoutter ananas et champignons; réserver les liquides. Mélanger amidon de maïs et liquides. Ajouter catsup, vinaigre, cassonade et sauce soya. Combiner sauce, légumes, agneau, ananas et champignons. Cuire en remuant jusqu'à épaissir et transparent. Servir sur du riz. Quantité: 6 portions.

RAGOÛT IRLANDAIS

- 700 g d'agneau à ragoût désossé (OU 1.7 kg avec os)
- 25 ml de gras
- 375 ml d'oignons tranchés
- 1 gousse d'ail, écrasée
- 65 ml de farine
- 10 ml de sel
- 1 pincée de poivre
- 2 ml de thym
- 650 ml d'eau
- 6 carottes moyennes, coupées en diagonale en morceaux de 2 cm
- 6 pommes de terre moyennes, en quartiers

Enlever l'excès de gras de la viande et couper en morceaux de 4 cm. Brunir la viande dans le gras et retirer de la marmite. Ajouter oignons et ail et sauter jusqu'à transparence de l'oignon. Remettre la viande dans la marmite, saupoudrer de farine et brunir à nouveau légèrement. Ajouter les assaisonnements et l'eau. Couvrir et mijoter jusqu'à ce que la viande soit presque tendre (3/4 à 1 heure). Ajouter les légumes et cuire jusqu'à ce que la viande et les légumes soient tendres (environ 30 minutes de plus). Quantité: 6 portions.

[Agriculture Canada]

SERVICE - MAISON DE CONFIANCE



Poêtres
Poteaux
Bois de charpente
Produits asphaltés

Contreplaqué
Panneaux à murs
Produits créosotés

portes et châssis

Adressez-vous en français à:

ROGER PERRIN ou GERRY CHOISELAT
625, rue Marion, Winnipeg, Man. R2J 0K3
Au téléphone: 233-7121

GÉRANT DE MAGASIN

Demandé immédiatement pour la succursale de Saint-Jean de la Sun Valley Co-op, à Altona. Une certaine expérience des domaines suivants constitue un atout:

- épicerie
- boucherie
- produits divers
- articles ménagers

Excellent salaire et bénéfices marginaux. Faites votre offre de services par écrit en incluant curriculum vitae et indiquant expérience à:



Agent de dotation
Federated Co-operatives Limited
Case postale 1004
Winnipeg, Manitoba R3C 2W6

L'ÉCOLE DU PRÉCIEUX-SANG

demande

à partir du 1er janvier 1978

- * Un professeur de mathématiques et de sciences pour les 7 et 8e années.
- * Un professeur de musique à mi-temps.

Faire parvenir votre offre de services et curriculum vitae au:

Le Directeur
École du Précieux-Sang
209, rue Kenny, Saint-Boniface
Tél.: 233-4327



Specialty Meats Ltd.
PÂTE DE FOIE
586, rue Des Meurons
Tél.: 247-7986

ON DEMANDE

Un couple âgé de 45 à 60 ans pour le poste de conciergerie dans un foyer pour personnes âgées. S'adresser au bureau situé au 200, rue Horace, l'après-midi seulement. Tél.: 233-1925.



Centre de
Main-d'œuvre
du Canada

Canada
Manpower
Centre

170, rue Marion. Tél.: 985-2510

- 8584-330 - Mécanicien de machines agricoles. Salaire: \$3.50 de l'heure. Formation incluse. Connaissance des machines agricoles un atout.
- 80192 - Conciergerie - \$3.50 de l'heure. Emploi permanent à mi-temps. 4 heures le soir, 5 jours par semaine. Expérience de préférence.
- 80200 - Journalier de construction. \$5.10 de l'heure. Emploi temporaire. Pour quelques semaines seulement.
- 80174 - Conducteur d'appareils de traitements chimiques. \$5.70 de l'heure. 12e année scolaire ou 5 bonnes années d'antécédent de travail. Travail lourd. Préparer les pesticides, herbicides et fongicides pour l'usage industriel et agricole. Peut surveiller jusqu'à 12 personnes. Période d'entraînement. Emploi pour mi-novembre. Pour plus de renseignements, s.v.p. communiquez avec Maurice Trudel.

LE CONSEIL JEUNESSE PROVINCIAL demande une personne pour le poste de DIRECTEUR

Responsabilités:

- Cette personne devra assumer toute responsabilité que l'organisation lui confiera ainsi que voir à son bon fonctionnement. Ceci comprend la gestion du bureau et la mise sur pied des programmes qui répondront aux besoins de notre clientèle.

Qualifications:

- Bonne connaissance de la langue française, parlée et écrite
- Bonne connaissance de la minorité franco-manitobaine
- Expérience en relations publiques
- Aptitude à travailler en équipe
- Aptitude à établir ses propres structures de travail
- Talent d'organisation
- Doit avoir une automobile à sa disposition

Salaire:

- A négocier selon les qualifications
- Entrée en fonction: le 1er décembre 1977

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ainsi que tous les détails pertinents avant le 18 novembre 1977, à:

M. Gilles Gagnon
Conseil Jeunesse Provincial
C.P. 145
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 3B4

McKAGUE SIGMAR REALTY

Centre Southdale — 256-4356



SAINT-BONIFACE - \$35,500
2 chambres à coucher - Complet
ment rénové - Bonne
localité. Léo Grouette 257-2363

PARC WINDSOR - 4 cham-
bres à coucher - Nouvellement
décoré - Tapis de bonne
qualité mur à mur - Possession
immédiate - Léo Grouette 257-
2363.

SAINT-VITAL
Doit être vendu. Prix réduit
au-dessous du prix de remplace-
ment. Grand bungalow, 1,600
pieds carrés, 2 ans. Luxueux, 3
chambres à coucher. Nombreu-
ses commodités supplémentai-
res. Une vraie aubaine à
\$79,000. Pour plus amples
renseignements appelez Mme
Roy 247-9254 ou McKague
Sigmar 256-4356.

PARC WINDSOR - Possession
immédiate. Bungalow en très
bon état, 2 chambres à coucher
au 1er étage. Chambre supplé-
mentaire au sous-sol. Cuisine
avec beaucoup d'armoires.
Prix: \$42,900. Mme Manaire
256-6117 ou 256-4356.

McKAGUE SIGMAR

SAINT-VITAL - EXCLUSIF
Élegant bungalow avec piscine
extérieure chauffée. Garage at-
tenant, 3 chambres à coucher,
grand salon, cuisine familiale,
lave-vaisselle encastrée, salle de
jeu de rêve avec foyer. Une
propriété de luxe sur chemin
River. Doit être vendu! Les
propriétaires ont acheté ail-
leurs. Une aubaine à \$69,900
seulement. Pour plus de rensei-
gnements, appelez Mme Roy
247-9254 ou McKague Sigmar
256-4356.

SAINT-BONIFACE - Maison
de 3 chambres à coucher sur
grand lot avec garage pour 2
voitures. Soubassement com-
plètement fini. Localité idéale.
\$32,000 seulement. Pour visi-
ter appelez R. Lejeune 256-
8793.

LORETTE - MAN. - Une nou-
velle subdivision sous construc-
tion. Lots à vendre. Pour plus
de renseignements, appelez
Paul Godin 247-5497, McKa-
gue Sigmar 256-4356.

SAINT-ANNE - MAN.
80 acres, \$15,900. Appelez
Roland 247-6050.

**CONSTRUISEZ POUR UN
ENTREPRENEUR** - Cette
maison possède beaucoup de
commodités que vous ne trou-
verez pas dans d'autres mai-
sons. Montants (studs) 2 x 6 au
lieu de 2 x 4; Isolation "R20"
au lieu de "R12"; foyer ouvert;
salon encaissé (bunkers); 4
chambres à coucher et garage
attenant. Pour plus de rensei-
gnements appelez Roland 247-
6050.

KINGDON PRINTING (1974)

CO. LTD.

FORMULAIRES, IMPRESSION
PAR LE PROCÉDÉ OFFSET, COULEUR.
807, rue Erin, Winnipeg — Tél.: 783-7195
Imprimeurs de LA LIBERTÉ
Gérald Dorge, président

G.H. WOOD & COMPANY LTD

100, rue King Edward, Winnipeg

- Fournitures de nettoyage
- Équipement
- Distributeurs d'eau
- Insecticides
- Papier pour l'industrie

Bernie Murray - 774-1839 (rés.: 256-3552)

BELAIR

LOTS DONNANT SUR LE LAC
Propriétés Bel-Air - \$15,000 à \$18,000. Lots arrières
\$5,000 à \$7,500. Joliment boisés. Endroit très retiré.
Eau, électricité, accès à longueur d'année. A 1 heure de
voiture de Winnipeg, grand-route 59 nord.

PLAGE ALBERT

LOTS À VENDRE
1 1/2 mille de la plage White Sand. Joliment boisés. Eau
courante, électricité, accès à longueur d'année. 65
milles de Winnipeg, grand-route 59 nord.

B.J. TRAINOR HOLDING LTD.
Victoria Beach, Man.
Tél.: 1-754-2257

METRO AGENCIES LTD

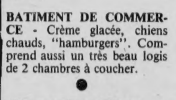
294, rue Marion, St-Boniface, tél.: 233-0182
Nap et Bernice Gagnon - Rés.: 233-3510
Ron Gagnon - Rés.: 233-8498



NORWOOD - Près Précieux-
Sang. Très beau duplex de 12
ans en très bon état. Pourrait
aussi servir de maison de
famille avec 5 ou 6 chambres à
coucher, salle de récréation, 2
salles de bains. Aussi, garage
double.



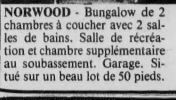
SAINT-NORBERT
Bungalow style espagnol, situé
sur beau grand lot - 3 cham-
bres à coucher - salle à manger -
Entrée encaissée - 3 salles de
bains - garage construit sur me-
sure en très bon état.



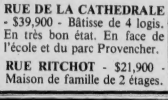
**BATIMENT DE COMMER-
CE** - Crème glacée, chiens
chauds, "hamburgers". Com-
prend aussi un très beau logis
de 2 chambres à coucher.



PARC WINDSOR - Joli "split-
level" de 3 chambres à cou-
cher, cuisine avec "dinette".
Salle de récréation avec foyer
électrique, chambre supplé-
mentaire et salle de toilette de 2
morceaux au soubassement. En
très bon état.



NORWOOD - Bungalow de 2
chambres à coucher avec 2 sal-
les de bains. Salle de récréa-
tion et chambre supplémentaire
au soubassement. Garage. Si-
tué sur un beau lot de 50 pieds.



RUE DE LA CATHEDRALE -
\$39,900 - Bâtisse de 4 logis.
En très bon état. En face de
l'école et du parc Provencher.
RUE RITCHOT - \$21,900 -
Maison de famille de 2 étages.

TÉLÉVISEURS ET FOURS À MICRO-ONDES À VENDRE OU À LOUER

Tél.: 233-1863 171, rue Marion
Saint-Boniface
Aurèle Dupuis, prop.
CARMAN MOXLEY RENTALS LTD



30 OCT. NUMÉRAUX GAGNANTS

Voici les numéros qui sont sortis du tirage du 30 octobre de la Loterie pro-
vinciale. Vérifiez les numéros ci-dessous. Vous êtes peut-être gagnant.
Pour connaître votre prix, suivez les indications qui apparaissent au verso
de votre billet.

CONSERVEZ VOTRE BILLET

Votre billet du 30 oct. est aussi valide pour le tirage du 27 nov.

\$1 MILLION \$100,000

| NUMÉROS GAGNANTS | NUMÉROS GAGNANTS |
|------------------|------------------|
| 4 4 9 8 0 1 1 0 | 5 5 2 7 3 0 8 |
| 1 0 0 9 5 5 5 | 5 0 3 3 1 1 9 |
| 4 2 8 6 5 1 8 | |

Si les derniers six, cinq, quatre ou trois chiffres qui apparaissent sur votre
billet sont les mêmes et sont dans le même ordre que les numéros
gagnants ci-dessus indiqués, vous pouvez toucher les prix qui y corres-
pondent.

| | |
|--------------------------|----------|
| six derniers chiffres | \$10,000 |
| cinq derniers chiffres | \$1,000 |
| quatre derniers chiffres | \$250 |
| trois derniers chiffres | \$50 |

NOTE: Les gagnants de \$50 peuvent toucher leurs prix en présentant leur
billet à n'importe quelle succursale de la Banque Canadienne Impériale de
Commerce, en Colombie-Britannique, au Yukon, en Alberta, en
Saskatchewan et au Manitoba.

BONI \$1 MILLION

UN PRIX SEULEMENT - CE NUMÉRO

6 1 8 6 4 4 1

BILLETS POUR

27 NOVEMBRE 1977

26 DÉCEMBRE 1977

PRÉSENTATION EN VENTE



Western Canada Lottery Foundation

honor REAL ESTATE

220, ch. St-Mary's, Saint-Vital. Tél.: 284-4911



Maurice Pelouquin

Résidence: 257-5691

Ron J. Lecuyer

Résidence: 233-7496

MGM GROUP

BEL-AIR REALTY LTD.

SAINT-BONIFACE \$34,900
1 1/2 étage, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains,
garage. En bon état. Sur rue Dumoulin près rue
Langevin. Appelez C. Poitras 256-0143 ou 247-8851.



DANIS REALTY LTD. • Tél.: 257-2570

125, chemin Sainte-Anne, Saint-Vital R2M 2Z1



IMPECCABLE - Située sur la rue Hill, cette belle maison de
1 1/2 étage a 4 ch. à coucher plus cave complètement finie et avec
salle de bains supplémentaire - garage. Veuillez communiquer
avec Claude Fréchette 943-889, poste 224, ou Yvette Pelletier,
rés. 233-9207, ou Danis Realty Ltd. 257-2570.

SAINT-BONIFACE - RUE TREMBLAY - Grande maison de
famille avec 5 chambres à coucher. Située sur beau grand lot de
66 x 100. 2 salles de bains complètes. Cave complète. Grand
jardin. S.V.P. appelez Claude Fréchette, rés. 257-3962, ou
"Pager" 943-889 code 224, ou Aimé Filion, rés. 233-8387, ou
Danis Realty Ltd. 257-2570.

**AVEZ-VOUS UNE MAISON QUE VOUS DESIREZ
VENDRE?**
Nous aimerions parler "affaires" avec vous! Merci.

A LOUER - Maisons de 2 à 3 chambres à coucher. Entre
\$225.00 et \$290.00 par mois.

RUE SAINTE-CATHERINE - Bungalow de 2 chambres à
coucher, cave. Appelez Yvette Pelletier, rés. 233-9207, ou
Myrna Hill 257-1695, ou Danis Realty 257-2570.

RUE TRAVERSE - Passez devant le 130, rue Traverse, puis
appelez Mme Danis pour visiter cette jolie maison de 2
chambres à coucher. Rés. 253-2102, ou Danis Realty 257-2570.

SAINT-BONIFACE - Bungalow moderne avec bon tapis mur à
mur - 2 chambres à coucher - et, de l'espace pour faire une salle
de récréation à la cave. Appelez Aline Danis, rés. 253-2102, ou
Claude, rés.: 257-3962, ou bureau 257-2570.

\$282.00 PIT PAR MOIS \$1,500 comptant
SAINT-VITAL - Bon bungalow de 2 ch. à coucher avec tapis
mur à mur, et bonne cour pour les enfants - garage, etc. Appe-
lez Aimé Filion, rés. 233-8387, ou Claude Fréchette 943-889,
poste 224, ou Danis Realty Ltd. 257-2570.

REMERCIEMENTS

Par la voie de leur journal préféré LA LIBERTÉ, les gens de Saint-Joseph et de Letellier, quartier numéro 1 de la division Rivière-Rouge, veulent une deuxième fois exprimer toute leur reconnaissance pour le gigantesque travail accompli par M. Gérard Toupin pour les parents canadiens-français de cette région. Les élections scolaires sont passées mais cette population francophone, pleine de fougue et de passion et depuis toujours attachée à l'enseignement adéquat de sa langue, ne peut que se féliciter d'avoir pu apporter son appui avec courage, véhémence et grande ténacité à la dure campagne électorale, en essayant d'élire un homme aussi capable que M. Gérard Toupin.

L'échec de l'élection ne nous a pas découragé. Au contraire. Ensemble, nous continuerons le bon travail commencé. Boileau n'a-t-il pas écrit "qu'avec la persévérance on obtient tout"? Eh bien, c'est ce que nous ferons car c'est le plus grand bien de nos enfants que nous voulons. Et nous l'obtiendrons, coûte que coûte.

Encore une fois, M. Gérard Toupin, nous vous remercions pour tout ce que vous avez accompli. On ne vous oubliera pas de sitôt, vous pouvez en être certain.

"Les parents"



LISEZ

LE CANTON DU VOYAGEUR
ST-BONFACE

202 PROVENCHER
TEL: 247-5014

Souvenirs, antiquités,
cadeaux
pour toute occasion

WESTERN CANADA SCHOOL OF AUCTIONEERING LTD.

La première au Canada, la seule offrant un cours complet partout au Canada. Autorisée en vertu du Trade Schools Licensing Act, R.S.A. 1970, C. 366. Pour renseignements sur le prochain cours, écrivez à Case postale 687, Lacombe, Alberta, ou téléphonez au 782-6215.



VENTE
ET
SERVICE

Bérard Shell
Saint-Pierre-Jolys
433-7788

"là... vous parlez!"

Vous parlez ouvertement des problèmes que cause l'alcool — c'est déjà cela de gagné. D'un bout à l'autre du pays vous nous avez écrit pour nous faire part de vos suggestions, expériences et réactions suite à la campagne 'Dialogue sur l'alcool'. Il est évident que des citoyens — buveurs, non-buveurs, buveurs sociaux, adolescents, grands-parents, travailleurs sociaux et étudiants — se préoccupent des problèmes causés par l'alcool. Tous s'accordent sur la nécessité de modération dans son usage, et sur le besoin d'un programme d'éducation et d'information sur les problèmes qui lui sont liés. Certains réclament un changement d'attitude, car "on est souvent plus tolérant à l'endroit de celui qui s'enivre qu'envers le non-buveur," même si les gens qui consomment modérément ou pas du tout sont en majorité.

Vos questions

Pourquoi "les cartes des vins ne comprennent jamais de breuvages non alcoolisés"... pourquoi "dans les réceptions on ne prépare pas aussi un punch sans alcool"... pourquoi "on tente souvent de conserver votre consommation"... pourquoi "on ne porte pas attention à l'épouse qui avise que son mari est ivre au volant de son automobile — elle passe pour une mégère — à moins qu'il ne tue quelqu'un."

Vos inquiétudes

"On vous considère marginal si vous ne buvez pas"... "les messages télévi-

sés vous incitent sans cesse à boire"... "dans le même magazine, 25 annonces en couleurs vantent l'alcool, et rien qu'une, la vôtre, présente l'envers de la médaille"... "parmi les stéréotypes à la mode, le vrai mâle doit prendre un coup solide."

Vos observations

"Dans plusieurs petites localités, la seule activité sociale est de se réunir à l'hôtel du coin pour y prendre un verre"... "en avion, je préférerais m'asseoir près d'un fumeur que d'un soûlard mais on n'y trouve pas de section non-buveurs"... "je prends un verre à l'occasion, je ne préconise pas

pas l'abstinence totale, mais je suis convaincu qu'il est immoral de s'intoxiquer au point de nuire aux autres."

Vos suggestions

"Des émissions de radio ou de télévision qui démontreraient de façon réaliste ce qui arrive lorsqu'une personne boit trop"... "l'interdiction ou le contrôle de la publicité"... "des sanctions très sévères pour les conducteurs ivres"... "des cours aux étudiants qui entendent se marier jeunes, quant à la façon de s'y prendre avec un mari ivre."

Et...vous agissez!

A Thunder Bay en Ontario, on fonde un comité dans le cadre du programme 'Dialogue sur l'alcool' et ça fonctionne bien... en Abitibi au Québec, un travailleur social diffuse notre documentation et nos films... en Nouvelle-Écosse, des comités locaux se sont joints à différents clubs pour discuter avec des centaines de personnes de l'alcool et de son impact sur la communauté... à Rothesay au Nouveau-Brunswick, les Chevaliers de Colomb offrent leurs services...

dans le nord du Manitoba on retrouve les affiches de 'Dialogue' partout, même dans les toilettes d'hôtels... à Vancouver, des adolescents ont signé une pétition contre l'ouverture de deux débits d'alcool parce que de leurs amis furent tués par des conducteurs ivres.

Nous dialoguons

Nous parlons des problèmes causés par l'alcool... mais mieux encore, nous voulons faire quelque chose

ensemble... et c'est grâce à vos efforts qu'une attitude plus responsable se développe.

"Mes copains et moi changeons d'attitude. Au lieu de nous vanter de nous être bien soûlés la veille, nous sommes maintenant fiers d'avoir bu modérément."

C'est ce que vise 'Dialogue sur l'alcool' un programme qui veut vous aider à parler et à réagir face aux problèmes de l'alcool. Continuons à en parler!

Dialogue sur l'alcool

Opinions de citoyens intéressés dans le cadre du programme Mission Vraie-Vie.



Santé et
Bien-être social
Canada
C.P. 8888, Ottawa

Health
and Welfare
Canada



Alcoholism Foundation
of Manitoba
1580, avenue Dublin
Winnipeg, Manitoba (tél: 775-8601)
Centre de traitement (tél: 453-1044)